# **MEMORIAL**

# Journal Officiel du Grand-Duché de Luxembourg



# **MEMORIAL**

Amtsblatt des Großherzogtums Luxemburg

# RECUEIL DES SOCIETES ET ASSOCIATIONS

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

C — N° 550 28 juillet 1998

## SOMMAIRE

A.I.R. Holding S.A., Luxembourg page 26399	Finlouis International S.A.H., Luxembourg 26377
(The) Alger American Asset Growth Fund, Sicav,	Finlux S.A., Luxembourg
Luxembourg 26398	Finnat International Holding S.A., Luxembourg 26380
Beth Holding S.A., Luxembourg 26389	Finservice Immobilière S.A., Luxembourg 26391
Calgary (Holdings) S.A., Luxembourg 26366	F.I.S. Finance S.A., Luxembourg 26378, 26379
Capinter S.A., Luxembourg 26367	Flanders Film S.A., Luxembourg 26398
Capricorn Holding S.A., Luxembourg 26368	Flasch Holding S.A
C&A Retail S.A., Strassen-Luxembourg 26364	Gamax Management AG, Luxembourg 26392
Cebtimo S.A., Luxembourg 26366, 26367	Ganeça Holding S.A., Luxembourg 26394
CERI-Compagnie Européenne de Recherche et	Gennaker Holding S.A., Luxembourg 26394
d'Investissement S.A., Luxembourg-Kirchberg 26368	Gestelec S.A., Luxembourg 26394
C.L.N. International S.A., Luxembourg 26368, 26369	Golf Financial Investment S.A., Luxembourg 26399
Codesca S.A.H., Luxembourg 26370	GTS Consultants S.A., Luxembourg 26395
Comino Holding S.A., Luxembourg 26371	Happy Greens, GmbH, Bourglinster 26393
Compagnie Euro-Russe en Finance S.A.H., Luxem-	Immo-Croissance Conseil S.A., Luxembourg 26395
bourg 26369	Immo-Croissance, Sicav, Luxembourg 26379
Copan Holding S.A., Luxembourg 26371	Indosuez Holdings S.C.A., Luxembourg 26396
Crédit Agricole Indosuez Luxembourg S.A., Lu-	Indosuez Holdings II S.C.A., Luxembourg 26397
xembourg	Infobase Luxembourg S.A., Sprinkange 26392
C S E Luxembourg, S.à r.l., Steinfort 26372	International Participation Company S.A.,
Cuenca Holding S.A., Vicenza 26371	(IPARCO), Luxembourg 26396, 26397
Defiant S.A., Luxembourg	Intourist Benelux, S.à r.l., Luxemburg 26395, 26396
Efco-Forodia S.A., Differdange 26375	Investal S.A., Luxembourg 26397
Electro Service Betti, S.à r.l., Esch-sur-Alzette 26375	Investia S.A., Luxembourg 26398
Emosa International S.A., Luxembourg 26372, 26374	Invest News, S.à r.l., Manternach 26398
Entertainment & Media System S.A., Luxembourg 26376	Jyrom S.A., Luxembourg
Entreprise de Constructions Modeste Baatz et Fils	Lux International Finance S.A., Luxembourg 26399
S.à r.l., Luxembourg	Nikko Money Market Fund 26354
Etoile Garage, S.à r.l., Luxembourg 26375	Ökovision, Luxemburger Investmentfonds 26364
Euro-Action Management S.A., Luxembourg-	SNS S.A., Satellite Network Systems (Luxembourg)
Strassen 26371	S.A., Bertrange 26380, 26384
European Modular Contructions S.A., Luxembourg 26376	SOCFINDE, Socfin Industrial Development S.A.,
Eurotruck (Luxembourg) S.A., Luxembourg 26377	Luxembourg
Experta BIL Europe Growth Advisory S.A., Luxem-	Société Civile Immobilière GIP, Walferdange
bourg 26377	26387, 26389
Experta BIL Euro Rent Advisory S.A., Luxembourg 26376	Taira Holding S.A., Luxembourg 26399
Fininvestal S.A., Luxembourg 26377	Yoritomo S.A., Luxembourg 26400
Fininvestia S.A., Luxembourg 26378	Valorin S.A., Luxembourg

#### NIKKO MONEY MARKET FUND.

#### CONSOLIDATED

#### MANAGEMENT COMPANY

#### 1) The Trust

NIKKO MONEY MARKET FUND (hereafter referred to as the «Trust»), organized under the laws of the Grand Duchy of Luxembourg as a mutual investment umbrella fund (fonds commun de placement), is an unincorporated coproprietorship of the securities and other assets (hereinafter referred to as «securities») of the Trust, managed in the interest of its co-owners (hereafter referred to as the «Shareholders») by TOTAL ALPHA INVESTMENT FUND MANAGEMENT COMPANY S.A. (hereafter referred to as the «Management Company»), a company incorporated under the laws of Luxembourg and having its registered office in Luxembourg. The assets of the Trust, which are held in custody by NIKKO BANK (LUXEMBOURG) S.A. (hereafter referred to as the «Custodian») are segregated from those of the Management Company and those of other funds managed by the Management Company. By the acquisition of shares of the Trust (the «Shares»), any Shareholder fully accepts these Management Regulations which determine the contractual relationship between the Shareholders, the Management Company and the Custodian.

The Trust will be an umbrella fund consisting of different sub-funds (hereafter «Funds») to be created pursuant to Article 4.

# 2) The Management Company

The Trust is managed on behalf of the Shareholders by the Management Company which shall have its registered office in Luxembourg.

The Management Company is invested with the broadest powers to administer and manage the Trust, subject to the restrictions set forth in Article 6 hereafter, on behalf of the Shareholders, including but not limited to, the purchase, sale, subscription, exchange and receipt of securities and the exercise of all the rights attached directly or indirectly to the assets of the Trust.

The Board of Directors of the Management Company (hereinafter the «Board of Directors») shall determine the investment policy of the Trust within the restrictions set forth in Article 6 hereafter.

The Board of Directors of the Management Company may appoint a general manager or managers and/or administrative agents to implement the investment policy and administer and manage the assets of the Trust.

The Management Company may obtain investment information, advice and other services, remuneration for which will be at the Irust's or the Fund's charge to the extent provided herein.

#### 3) The Custodian

The Management Company shall appoint and terminate the appointment of the Custodian. NIKKO BANK (LUXEM-BOURG) S.A., a corporation organized under the laws of Luxembourg with its head office in Luxembourg, has been appointed Custodian.

The Custodian or the Management Company may terminate the appointment of the Custodian at any time upon 90 days' written notice delivered by the one to the other. In the event of termination of the appointment of the Custodian, the Management Company will use its best endeavours to appoint within 2 months of such termination, a new custodian who assumes the responsibilities and functions of the Custodian under the Management Regulations. Pending the appointment of a new Custodian, the Custodian shall take all necessary steps to ensure good preservation of the interests of the Shareholders. After termination as aforesaid, the appointment of the Custodian shall continue thereafter for such period as may be necessary to the transfer of all assets of the Trust to the new Custodian.

The Custodian shall assume its functions and responsibilities in accordance with Articles 16 and 17 of the law of 30th March 1988 on collective investment undertakings.

All cash and securities constituting the assets of the Trust shall be held by the Custodian on behalf of the Shareholders of the Trust. The Custodian may entrust banks and financial institutions with the custody of such securities. The Custodian may hold securities in fungible or non-fungible accounts with such clearing houses as the Custodian may determine. It will have the normal duties of a bank with respect to the Trust's deposits of cash and securities. Ihe Custodian may only dispose of the assets of the Trust and make payments to third parties on behalf of the Trust on receipt of instructions from the Management Company or its appointed agents, provided such restrictions conform with these Management Regulations and the provisions of law.

Upon receipt of instructions from the Management Company as aforesaid, the Custodian will perform all acts of disposal with respect to the assets of the Trust. Ihe Custodian is entitled to a fee based on the net assets of the Trust as determined from time to time by agreement between the Management Company and the Custodian. Such fee is payable quarterly.

## 4) The Funds

The Management Company may, from time to time, with the consent of the Custodian, create sub-funds (collectively «Funds» and individually «Fund»), which have different investment policies. The shares issued by the Management Company in relation to each Fund shall constitute shares of a class separate from the other share classes created in relation to other Funds.

A separate portfolio of investments and assets will be maintained for each Fund. The different portfolios will be separately invested in accordance with an investment policy fixed for each Fund.

Upon creation of a Fund, these Management Regulations shall be completed by an appendix containing the name and investment policy of the Fund concerned as well as any other possible specificities of the Fund.

Any Fund may be dissolved upon decision of the Management Company with the consent of the Custodian as more fully described in Article 19 hereafter.

## 5) Investment Policy

The investment policy of each Fund will be set forth in an appendix, for each Fund, attached to these Management Regulations.

#### 6) Investment Restrictions

While managing the assets of the Irust, the Management Company, or its appointed agents, shall comply with the following restrictions:

- 1. The Management Company may not invest, on behalf of a Fund, in the securities of any one issuer, if the value of the holdings of a Fund in the securities of such issuer exceeds 10% of such Fund's total net assets, except that such restriction shall not apply to securities issued or guaranteed by the Government of any country which is a member of the Organisation for Economic Cooperation and Development («OECD») or their local authorities or public international bodies with EU, regional or world-wide scope;
- 2. The Management Company may not invest, on behalf of a Fund, in the securities of any single issuer if the Trust owns more than 10% of the securities of the same kind issued by such issuer and, together with other investment funds, which are managed by the Management Company, more than 15% of the securities of the same kind issued by such issuer, except that such restriction shall not apply to securities issued or guaranteed by the Government of any country which is a member of OECD or their local authorities or public international bodies with EU, regional or world-wide scope;
- 3. The Management Company may not invest, on behalf of a Fund, the assets of such Fund in securities of other investment companies or trusts if such investment causes the value of the holdings of such Fund in the securities of such investment companies or trusts to exceed 10% of such Fund's total net assets. No investments shall be made in any such investment company or trust unless such investment is consistent with the relevant Fund's investment policy and restrictions. Further, if any investment is made in investment companies or trusts having the same promoter as the Trust, no issue commission or other acquisition fee and no management or advisory fee may be charged on the assets of a Fund so invested;
- 4. The Management Company may not make, on behalf of a Fund and on behalf of other investment funds managed by the Management Company, investments for the purpose of exercising control or management;
- 5. The Management Company may not purchase any securities on margin (except that the Management Company may obtain such short-term credit as may be necessary for the clearance of purchases and sales of portfolio securities) or make short sales of securities or maintain a short position except that it may make initial and maintenance margin deposits in respect of futures and forward contracts (and options thereon). In no case will the Management Company commit more than 5% of a Fund's net assets to initial margin deposits on futures contract and premium for open futures option positions;
- 6. The Management Company may not, on behalf of a Fund, purchase or sell real estate, provided that the Management Company may, on behalf of a Fund, invest in securities secured by real estate or interests therein or issued by companies which invest in real estate or interests therein;
- 7. The Management Company may not enter into transactions involving commodities, commodity contracts or securities representing merchandise or rights to merchandise and for the purposes hereof commodities includes precious metals, and certificates representing them except that it may purchase and sell securities that are secured by commodities and securities of companies which invest or deal in commodities and that this restriction shall not prevent the Irust from entering into financial futures contracts and forward contracts (and options thereon) on financial instruments, stock indices and foreign currencies, to the extent permitted by applicable laws and regulations and the Trust's Management Regulations;
- 8. The Management Company may not make, on behalf of a Fund, loans to any person provided that for the purposes of this restriction the acquisition of bonds, debentures, or other corporate debt securities and investment in Government bonds, short-term commercial paper, repurchase agreements, certificates of deposit and bankers, acceptances and time deposits shall not be deemed to be the making of a loan and provided further that this provision does not prevent any Fund from lending its portfolio securities as more fully described hereafter;
- 9. The Management Company may not borrow other than borrowings which in the aggregate do not exceed 10% of the total net assets of a Fund, which borrowings may, however, only be made on a temporary basis;
- 10. The Management Company may not invest more than 10% of a Fund's assets in securities which are not traded on an official stock exchange or on a regulated market except that such restriction shall not apply to securities issued or guaranteed by the Government of any country which is a member of OECD or their local authorities or public international bodies with EU, regional or worldwide scope and provided further that this restriction shall not be applicable in respect of regularly negotiated money market instruments;
  - 11. The Management Company may not, on behalf of a Fund, underwrite securities of other issuers;
- 12. The Management Company may employ techniques and instruments relating to transferable securities under the conditions and within the limits laid down by law, regulation or administrative practice provided that such techniques or instruments are used for the purpose of efficient portfolio management. With respect to options on securities:
  - a) the Management Company may not invest, on behalf of a Fund, in put or call options on securities unless:

- i) such options are quoted on a stock exchange or dealt in on a regulated market; and
- ii) the acquisition price of such options does not exceed, in terms of premiums, 15% of the total net assets of such Fund:
- b) the Management Company may not sell, on behalf of a Fund, call options on securities which it does not hold, except that the Management Company may, on behalf of a Fund, sell uncovered call options provided that the aggregate of the exercise prices of such uncovered call options does not exceed 25% of the net assets of the relevant Fund and the Management Company is at any time in a position to ensure the coverage of the position taken as a result of the sale of such options;
- c) the Management Company, on behalf of a Fund, may not write put options on securities unless such Fund holds sufficient liquid assets to cover the aggregate of the exercise prices of such options written;
- 13. The Management Company may, on behalf of a Fund, for the purpose of hedging, enter into transactions the objects of which are forward currency contracts or write call options and purchase put options on currencies provided however that
- a) these transactions may only concern contracts which are traded on a regulated market operating regularly, being recognized and open to the public except that the Management Company may also, on behalf of a Fund, enter into forward sales of currencies or exchange currencies on the basis of private agreements with highly-rated financial institutions specialized in this type of transactions.
- b) the net forward transactions made in one currency may in principle not exceed the valuation of the aggregate assets denominated in that currency, provided however that the Management Company may, on behalf of a Fund, purchase the currency concerned through a cross transaction (entered into through the same counterpart) should the cost thereof be more advantageous to such Fund; and
  - 14. The Management Company may not deal, on behalf of a Fund, in financial futures, except that:
- a) for the purpose of hedging the risk of the fluctuation of the value of the portfolio securities such Fund may have outstanding commitments in respect of financial futures sales contract not exceeding the corresponding risk of fluctuation of the value of the corresponding portion of such Fund's portfolio;
- b) for the purpose of efficient portfolio management a Fund may enter into financial futures purchase contracts in order to facilitate changes in the allocation of such Fund's assets between markets or in anticipation of or in a significant market sector advance, provided that sufficient cash, short-dated debt securities or instruments (other than the liquid assets which might have to be held by a Fund pursuant to restriction 1 2.c) above), or securities to be disposed of at a predetermined value exist to match the underlying exposure of any such futures positions.

The Management Company may, on behalf of a Fund, enter into the transactions referred to under 14) above only if these transactions concern contracts which are traded on a regulated market operating regularly, being recognized and open to the public.

The Management Company need not comply with the investment limit percentages above when exercising subscription rights attaching to securities which form part of a Fund's assets.

If such percentages are exceeded for reasons beyond the control of the Management Company or as a result of the exercise of subscription rights, the Management Company must adopt as a priority objective for its sales transactions the remedying of that situation, taking due account of the interests of the relevant Fund's Shareholders.

The Management Company shall, on behalf of a Fund, not sell, purchase or loan securities except the shares of such Fund, or receive loans, to or from (a) the Management Company, (b) its affiliated companies, (c) any director of the Management Company or its affiliated companies or (d) any major Shareholder thereof (meaning a Shareholder who holds, on his own account whether in his own or other name (as well as a nominee's name), 10% or more of the total issued outstanding shares of such a company) acting as principal or for their own account unless the transaction is made within the restrictions set forth in the Management Regulations, and, either (i) at a price determined by current publicly available quotations, or (ii) at competitive prices or interest rates prevailing from time to time, on internationally recognized securities markets or internationally recognized money markets.

Except by the acquisition of debt securities or instruments the Management Company may not grant loans or act as guarantor on behalf of third parties. This provision shall not prevent the Management Company from lending a Fund's portfolio securities.

The Management Company may lend a Fund's portfolio securities to specialised banks, credit institutions and other financial institutions of high standing, or through recognized clearing institutions such as CEDEL or EUROCLEAR.

The lending of securities will be made for periods not exceeding 30 days. Loans will be secured continuously by collateral consisting of cash, and/or of securities issued or guaranteed by member states of the OECD or by their local authorities which at the conclusion of the lending agreement, must be at least equal to the value of the global valuation of the securities lent. The collateral must be blocked in favour of such Fund until termination of the lending contract.

Lending transactions may not be carried out on more than 50% of the aggregate market value of the securities of a Fund's portfolio, provided however that this limit is not applicable where the Management Company has the right to terminate the lending contract at any time and obtain restitution of the securities lent. Any transaction expenses in connection with such loans may be charged to the relevant Fund.

The Management Company may, on behalf of a Fund, enter, either as purchaser or seller, into repurchase agreements with highly-rated financial institutions specialized in this type of transaction. During the lifetime of the repurchase agreements, the Management Company may not sell the securities which are the object of the agreement either before (i) the repurchase of the securities by the counterparty has been carried out or (ii) the repurchase period has expired. The Management Company must ensure to maintain the importance of purchased securities subject to repurchase obligation at a level such that it is able, in respect of a Fund, to repurchase Shares at the request of the shareholders.

The Management Company may from time to time impose further investment restrictions as shall be compatible with or in the interest of the Shareholders, in order to comply with the laws and regulations of the countries where the Shares of a Fund are placed.

#### 7) Issue of Shares

Shares of each Fund shall be issued by the Management Company on each Business Day (as defined in the Appendix to these Management Regulations for each Fund).

Fractional Shares will not be issued.

All shares of each Fund have equal rights and privileges. Each share of each Fund is, upon issue, entitled to participate equally with all other shares of such Fund in any distribution upon declaration of dividends in respect of such Fund and upon liquidation of such Fund.

Certificates for Shares or confirmations shall be delivered by the Management Company provided that payment therefor shall have been received by the Custodian.

The Management Company shall comply, with respect to the issuing of Shares, with the laws and regulations of the countries where these Shares are offered. The Management Company may, at any time, at its discretion, discontinue, cease definitely or limit the issue of Shares to persons or corporate bodies resident or established in certain countries or territories. Ihe Management Company may also prohibit certain persons or corporate bodies from acquiring Shares, if such a measure is necessary for the protection of the Shareholders as a whole and the Trust.

The Management Company may:

- (a) reject at its discretion any application for Shares;
- (b) repurchase at any time the Shares held by shareholders who are excluded from purchasing or holding Shares.

More specifically:

- a) The Management Company will not promote the sale of the Trust's Shares to the public within the European Union, or any part of it.
- b) No Shares shall be issued to or transferred and registered in favour of citizens or residents of the United States of America, its territories, commonwealth or possessions, or to any corporation, partnership, trust or other entity organized or existing in or under the laws of the United States of America or any State thereof.

#### 8) Issue Price

Following the initial offering period, the issue price per Share of each Fund will be the net asset value per Share of such Fund as applicable on the day immediately preceding the Business Day which immediately follows the Business Day on which the application for purchase of Shares is received by the Management Company (provided that such application is received prior to 2.00 p.m., Luxembourg time, on that day). Any application received after 2.00 p.m., Luxembourg time is deemed to be accepted on the following Business Day.

By means of its distribution policy set out in Article 16, the Management Company will seek to maintain, to the extent reasonably possible, a constant Net Asset Value per Share for each Fund equivalent to the initial issue price per share of such Fund (the «Fixed NAV Amount» as defined in the Appendix of the relevant Fund). There are no dealer mark-ups or sales charges.

Payment of the issue price shall be made on the Business Day which immediately follows the Business Day on which the application is accepted.

#### 9) Share Certificates

Any person or corporate body shall be eligible to participate in a Fund by subscribing for one or several Shares, subject, however, to the provisions contained in Article 7) of these Management Regulations. The Management Company shall issue Shares in registered form only. Share certificates shall carry the signatures of the Management Company and the Custodian, both of which may be in facsimile. In the absence of a request for certificates investors will be deemed to have requested that no certificate be issued in respect of their Shares and a confirmation will be delivered instead.

## 10) Determination of Net Asset Value

The Net Asset Value per share of each Fund, expressed in the reference currency of each Fund, is determined by the Management Company as of each day. For the non Business Day(s), the Management Company will determine the Net Asset Value per Share of each Fund applicable for such non Business Day(s), in advance, on the Business Day immediately preceding such non Business Day(s).

Each Fund's portfolio securities and money market instruments are valued based upon their amortized cost. Ihis involves valuing an instrument at its cost and thereafter assuming a constant amortization to maturity of any discount or premium, regardless of the impact of fluctuating interest rates on the market value of the instruments. While this method provides certainty in valuation, it may result in periods during which value, as determined by amortized cost, is higher or lower than the price such Fund would receive if it sold the instrument.

The Management Company has established procedures designed to stabilize to the extent reasonably possible, each Fund's price per Share as computed for the purpose of issue, repurchase and conversion at the Fixed NAV Amount. Each Fund's portfolio holdings will be periodically reviewed by or under the direction of the Board of Directors of the Management Company to determine whether a deviation exists between the net asset value calculated using market quotations and that calculated on an amortized cost basis. In the event it is determined that a deviation exists which may result in material dilution or other unfair results to investors or existing shareholders, the Management Company will take such corrective action by or under the direction of its Board of Directors as is regarded as necessary and appropriate, including the reduction of the number of outstanding Shares of each Fund by the proportionate compulsory

repurchase of certain of the Shares of each shareholder (upon which repurchase no sum would be repayable to the shareholder), the sale of portfolio instruments prior to maturity to realize capital gains or losses or to shorten average portfolio maturity, withholding dividends, or establishing a net asset value per Share for each Fund by using available market quotations. If the number of outstanding Shares is reduced in order to maintain a constant net asset value equal to the Fixed NAV Amount, the number of Shares which will be compulsorily repurchased in a Fund will be the number of Shares which represent the difference between the amortized cost valuation and market valuation of the portfolio. Each Shareholder will be deemed to have agreed to such procedure by his investment in the Trust.

In the accounts of the Irust, the daily dividends declared to shareholders, but not yet paid (as described under 16) below), will be accrued and reflected as a liability of the relevant Fund. This liability will be deducted from the assets of such Fund when calculating such Fund's total net asset value and the net asset value per Share.

The decisions of the Management Company referred to above will be made in accordance with policies adopted from time to time by its Board of Directors setting forth general guidelines for the calculation of a fair value by officers of the Management Company or other persons designated by the Board of Directors.

In all cases, the Net Asset Value for each Fund is determined by adding the value of all securities and other assets in the portfolio of a Fund, deducting such Fund's liabilities and by dividing the resulting sum by the number of Shares of such Fund outstanding.

For the purpose of determining the assets and liabilities attributable to each Fund, there shall be established a pool of assets for each Fund in the following manner:

- (a) the proceeds from the issue of Shares of each Fund shall be applied in the books of the Trust to the pool of assets established for that Fund and the assets and liabilities and income and expenditure attributable thereto shall be applied to such pool subject to the provisions of this article;
- (b) where any asset is derived from another asset, such derivative asset shall be applied in the books of the Irust to the same pool as the assets from which it was derived and on each revaluation of an asset, the increase or diminution in value shall be applied to the relevant pool;
- (c) where the Irust incurs a liability which relates to any asset of a particular pool, such liability shall be allocated to the relevant pool;
- (d) in the case where any asset or liability of the Trust cannot be considered as being attributable to a particular pool, such asset or liability shall be allocated to all the pools pro rata to the total net asset values of the relevant Fund; provided that all liabilities, whatsoever pool they are attributable to, shall unless otherwise agreed upon the creditors, be binding upon the Trust as a whole;
- (e) upon the record date for determination of the person entitled to any dividend declared on any Fund, the net asset value of Shares of such Fund shall be reduced by the amount of such dividends.

The net asset value of each Fund is certified by a director or an authorized officer or representative of the Management Company and any such certification shall be conclusive, except in the case of manifest error.

The organization expenses are capitalized and amortized over a period not exceeding five years, as permitted by Luxembourg law, and in accordance with generally accepted accounting principles.

The latest net asset value per share in each Fund shall be available at the registered office of the Management Company.

#### 11) Suspension of Determination of Net Asset Value

The Management Company may temporarily suspend determination of the net asset value of any Fund and in consequence the issue, the repurchase and conversion of Shares in such Fund in any of the following events:

- when one or more Stock Exchanges or markets, which provide the basis for valuing a substantial portion of the assets of a Fund, or when one or more foreign exchange markets in the currency in which a substantial portion of the assets of a Fund are denominated, are closed otherwise than for ordinary holidays or if dealings therein are restricted or suspended;
- when, as a result of political, economic, military or monetary events or any circumstances outside the responsibility and the control of the Management Company, disposal of the assets of a Fund is not reasonably or normally practicable without being seriously detrimental to the interests of the Shareholders;
- in the case of a breakdown in the normal means of communication used for the valuation of any investment of a Fund or if, for any reason, the value of any asset of a Fund may not be determined as rapidly and accurately as required;
- if, as a result of exchange restrictions or other restrictions affecting the transfer of funds, transactions on behalf of a Fund are rendered impracticable or if purchases and sales of a Fund's assets cannot be effected at normal rates of exchange.

#### 12) Repurchase

Unless otherwise provided in the appendix of the relevant Fund, shareholders may at any time request repurchase of their Shares on any Business Day.

Repurchase for each Fund will be made at the net asset value per Share of such Fund applicable on the day immediately preceding the Business Day which immediately follows the Business Day on which the request for repurchase is received. Any request for repurchase must be received prior to 2.00 p.m., Luxembourg time, on the relevant Business Day. A repurchase request received after 2.00 p.m. Luxembourg time is deemed to be accepted on the following Business Day. Such repurchase request must be accompanied by the relevant share certificates (if issued).

The repurchase price applicable for a Fund on any Business Day will be available at the opening of the business in Luxembourg on such Business Day. However, if a Fund's portfolio securities have to be disposed of to meet substantial amounts of repurchase requests and the value of such Fund will be materially affected due to such disposal, the

Management Company is entitled to cancel the applicable repurchase price once announced and determine the repurchase price on the basis of the Net Asset Value of such Fund next determined on such Business Day, provided that such revaluation shall be made and announced before the Business Day when payment of the repurchase price is made and provided further that such revaluation shall apply to all repurchase requests received for that Fund on the relevant Business Day.

For each Fund, payment for repurchased Shares shall be made in the reference currency of such Fund on the Business Day immediately following the Business Day when the repurchase request was accepted and subject to receipt of the share certificate (if issued). Any accrued but unpaid dividends on the repurchased Shares will be paid at the same time when such payment for the repurchased Shares shall be made.

The Management Company shall ensure that an appropriate level of liquidity is maintained in each Fund, so that under normal circumstances repurchase of the Shares of such Fund may be made promptly upon request by shareholders.

The Custodian must make payment only if no statutory provisions, such as exchange control regulations or other circumstances outside the control of the Custodian, prohibit the transfer of the payment of the repurchase price to the country where repurchase was applied for.

#### 13) Conversion of Shares

If several Funds exist and if, to the extent permitted and provided in an Appendix hereto relating to each Fund, shareholders wishing to convert from shares of one Fund to shares of other Funds and vice versa will be entitled to do so on any day which is a Business Day for the two Funds concerned by tendering the Share certificates (if issued) to the Management Company, accompanied with an irrevocable written conversion request. Such request should specify the number of shares to be converted, provided that the number of Shares to be converted shall be more than the minimum number designated in the appendix of each Fund. The number of Shares issued upon conversion will be based upon the respective Net Asset Value of the two Funds applicable on the day immediately preceding the Business Day which immediately follows the Business Day on which the request for conversion is made and shall be calculated as follows:

N1: The number of Shares to be issued upon conversion.

A fraction-al share shall not be issued. Any residual amount resulting from a fractional share will be forfeited to the benefit of the Fund to which shares are to be converted.

N2: The number of Shares requested for conversion including such Shares as obtained after conversion of the amount composed of the accrued and unpaid dividends of the initial number of shares after having deducted eventual outstanding taxes due in Luxembourg, Japan or elsewhere.

NAV1: Net Asset Value as of the applicable Business Day of shares to be issued upon conversion.

NAV2: Net Asset Value as of the applicable Business Day of Shares requested for conversion which is converted into the reference currency of shares to be issued upon conversion at the applicable exchange rate on the applicable Business Day.

There will be no conversion charge.

#### 14) Charges of the Trust

The Trust will bear the following charges:

- all taxes which may be due on the assets and the income of the Trust;
- usual banking fees due on transactions involving securities held in the portfolio of the Trust (such fees to be included in the acquisition price and to be deducted from the selling price);
- the remuneration of the Management Company and the investment advisor to the extent provided in the appendices to these Management Regulations;
- the remuneration to the extent provided in the appendices to these Management Regulations and out-of-pocket expenses of the Agent Securities Company in Japan;
- the remuneration and out-of-pocket expenses of the Custodian and other banks and financial institutions entrusted by the Custodian with custody of assets of the Trust, and of the Registrar, Transfer, Domiciliary and Administrative Agent and the Paying Agent;
- legal and auditing expenses incurred by the Management Company or the Custodian while acting in the interests of the Shareholders;
- the cost of printing certificates; the cost of preparing and/or filing and printing of the Management Regulations and all other documents concerning the Trust, including registration statements and prospectuses and explanatory memoranda with all authorities (including local securities dealers' associations) having jurisdiction over the Irust or the offering of Shares of the Trust; the cost of preparing, in such languages as are necessary for the benefit of the Shareholders, including the beneficial holders of the Shares and distributing annual and semi-annual reports and such other reports or documents as may be required under the applicable laws or regulations of the above-cited authorities; the cost of accounting, bookkeeping and calculating the daily net asset value; the cost of preparing and distributing public notices to the Shareholders; lawyers' and auditor's fees; and all similar administrative charges, except all advertising expenses and other expenses directly incurred in offering or distributing the Shares.

All recurring charges will be charged first against income, then against capital gains and then against assets. Other charges may be amortized over a period not exceeding five years.

#### 15) Accounting Year, Audit

The accounts of the Trust are closed each year on the last day of December.

The accounts of the Management Company will be audited by auditors appointed by Management Company.

The Management Company shall also appoint an auditor who shall, with respect to the assets of the Trust, carry out the duties prescribed by the law of 30th March 1988 regarding collective investment undertakings.

The Management Company or its appointed agent shall prepare audited annual accounts and unaudited semi-annual accounts for the Trust. The reports shall contain individual financial information on each Fund expressed in the reference currency of such Fund and consolidated financial information on the Irust, expressed in United States Dollars.

#### 16) Dividends

The dividend policy of each Fund will be set forth in the appendix to these Management Regulations for the relevant Fund.

No distribution may be made as a result of which the total net assets of the Trust would fall below the equivalent in United States dollars of 50,000,000.- Luxembourg francs.

Dividends not claimed within five years from their due date will lapse and revert to the relevant Fund.

## 17) Amendment of the Management Regulations

The Management Company may, upon approval of the Custodian, amend these Management Regulations in whole or in part at any time.

Amendments will become effective five days after their publication in the Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations of Luxembourg.

#### 18) Publications

The latest net asset value, the issue price, the repurchase price and the conversion price per Share for each Fund will be available in Luxembourg at the registered office of the Management Company and the Custodian.

The latest audited annual report and the unaudited semi-annual report of the Trust are made available to the Shareholders at the registered offices of the Management Company and the Custodian.

Any amendments to these Management Regulations will be published in the Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations of Luxembourg.

The amendments and any notices to shareholders may also be published, as the Management Company may decide, in newspapers of countries where the Shares are offered and sold.

# 19) Duration of the Trust, Liquidation

The Trust is established for unlimited period. The Trust may be dissolved at any time by mutual agreement between the Management Company and the Custodian. Any notice of dissolution will be published in the Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations of Luxembourg and in at least three newspapers with appropriate distribution, at least one of which must be a Luxembourg newspaper, to be determined jointly by the Management Company and the Custodian.

Issuance and repurchase of Shares will cease at the time of the decision or event leading to the dissolution of the Trust.

The Management Company will realize the assets of the Trust in the best interests of the Shareholders and the Custodian, upon instructions given by the Management Company, will distribute the net proceeds of the liquidation, after deducting all liquidation expenses, among the Shareholders in proportion of the Shares held. As provided by Luxembourg law the proceeds of liquidation corresponding to Shares not surrendered for repayment at the close of liquidation will be kept in safe custody with the Luxembourg «Caisse de Consignation» until the prescription period has elapsed.

Each Fund is established for a period specified in the appendix relating to such Fund.

By agreement between the Management Company and the Custodian, (i) a Fund may be liquidated at any time and shareholders of such Fund will be allocated the net sales proceeds of the assets of the Fund or (ii) a Fund may be liquidated at any time and shares of another Fund may be allocated to the shareholders of the Fund to be liquidated against contribution in kind of the assets of such Fund (to be valued by an auditor's report) to the other Fund. A liquidation and contribution as contemplated in (ii) can only be made if such liquidation is justified by the size of the liquidated Fund, by a change of the economical or political situation affecting the Fund or is made for any other reason to assure the best interest of the shareholders concerned.

In case of a liquidation as described in (i) above, the effective date of the liquidation will be notified to shareholders by mail or by fax.

In case of liquidation and contribution of a Fund as described in (ii) above, all shareholders of the concerned Fund will receive one month prior notice of such liquidation by mail.

Until the effective date of the liquidation of a Fund, shareholders may continue to repurchase or convert their shares at the applicable net asset value reflecting provisions made to cover expenses resulting from the liquidation of the relevant Fund.

The proceeds of liquidation corresponding to Shares not surrendered for repayment at the close of liquidation may be kept in safe custody with the Custodian for a period of six months. Thereafter, such proceeds will be kept in safe custody with the Luxembourg «Caisse de Consignation» until the prescription period has elapsed.

The liquidation or the partition of the Irust or any Fund may not be requested by a Shareholder, nor by his heirs or beneficiaries.

#### 20) Statute of Limitation

The claims of the Shareholders against the Management Company or the Custodian will lapse five years after the date of the event which gave rise to such claims.

#### 21) Applicable Law, Jurisdiction and Governing Language

Disputes arising between the Shareholders, the Management Company and the Custodian shall be settled according to Luxembourg law and subject to the jurisdiction of the District Court of Luxembourg, provided, however, that the Management Company and the Custodian may subject themselves and the Irust to the jurisdiction of courts of the countries, in which the Shares of the Trust are offered and sold, with respect to claims by investors resident in such countries and, with respect to matters relating to subscriptions and repurchases by shareholders resident in such countries, to the laws of such countries. English shall be the governing language for these Management Regulations.

These Consolidated Management Regulations, originally executed on 6th July, 1998 and amended on 17th July, 1998 to its present form, will become effective on 3rd August, 1998.

Luxembourg, 17th July, 1998.

TOTAL ALPHA INVESTMENT FUND MANAGEMENT COMPANY S.A. as Management Company

Management Compar Signatures J. Elvinger Director NIKKO BANK (LUXEMBOURG) S.A. Signatures as Custadian

#### APPENDIX I

#### TO THE MANAGEMENT REGULATIONS OF NIKKO MONEY MARKET FUND

Relating to the Fund

#### NIKKO MONEY MARKET FUND - US DOLLAR PORTFOLIO

1. Name of the Fund

NIKKO MONEY MARKET FUND - US Dollar Portfolio (the «Fund»).

2. Investment Policy

The investment objective of the Fund is to earn a high level of income while preserving capital and maintaining liquidity by investing in high-grade money market instruments. The Management Company will use its best efforts to maintain the Net Asset Value per share at 1 US cent. The Fund will invest in such U.S. dollar-denominated short-term debt securities and instruments such as securities issued by the United States Government or United States Government agencies, commercial paper, banker's acceptance notes, certificates of deposit, fixed time deposits and repurchase agreements. The Fund may also invest in non-U.S. dollars denominated securities and hedge these investments into U.S. dollars by entering into currency swaps. The Fund will maintain a percentage of its assets in securities or money market instruments with overnight maturity which is adequate to satisfy repurchase requests. The Fund will, under ordinary circumstances, hold all investments in debt securities to maturity.

The Fund will only invest in securities and instruments (i) whose initial or residual maturity, at the time of acquisition by the Fund, does not exceed 12 months, taking into account the financial instruments connected therewith, or (ii) whose terms and conditions provide, or the financial instruments connected to such securities or instruments achieve, that the interest rate applicable, or the reference interest rate, is adjusted at least annually on the basis of market conditions.

More than 50% of the Fund's assets will be at all times invested in securities which fall under the definition under the Securities and Exchange Law of Japan.

#### 3. Dividend Policy

It is the intention of the Management Company to proceed to a daily declaration of dividends in an amount necessary to maintain the Fund's Net Asset Value per Share at U.S. \$ 0.01 (the «Fixed NAV Amount»). Daily dividend will be expressed in U.S. cents and calculated up to six decimal places of cents per Share. Dividends will accrue with respect to the Shares purchased as from (and including) the Business Day when the purchase price is received by the Custodian and with respect to the Shares repurchased until (and including) the day immediately preceding the Business Day when the repurchase price is paid.

The amount of dividends applicable for any Business Day and for immediately following non-Business Day(s) will be available at the opening of the business in Luxembourg on such Business Day. However, if Fund's portfolio securities have to be disposed of to meet substantial amounts of repurchase requests and the value of the Fund will be materially affected due to such disposal, the Management Company is entitled to cancel the applicable dividends once announced and determine the dividends on the basis of the Net Asset Value next determined on such Business Day, provided that such revaluation shall be made and announced before the Business Day when payment of the dividends is made.

On the last Business Day in each month, all dividends (after deducting withholding and other taxes required to be paid (if any) in Luxembourg and/or countries of shareholders in respect of dividends) declared, accrued up to (and including) the day immediately preceding such last Business Day and not yet paid are automatically reinvested against issue of further Shares at the Net Asset Value per Share applicable on the day immediately preceding such last Business Day. No cash dividends will be paid, except for the declared but unpaid dividend payable together with the repurchase price in case of a repurchase.

The Management Company will seek to maintain, to the extent reasonably possible, the Net Asset Value per Share at U.S. \$ 0.01.

#### 4. Repurchase of Shares

Shareholders may request the repurchase of their shares in the Fund on any Business Day (as hereafter defined).

5. Fees of the Management Company and the Adviser

The Management Company is entitled to a management fee payable, out of the assets of the Fund, at the end of each quarter at an annual rate of 0.01% of the average daily net asset value of the assets of the Fund during the relevant quarter.

The Adviser is entitled to an investment advisory fee payable, out of the assets of the Fund, at the end of each quarter, at an annual rate of 0.15 per cent of the average daily net asset value of the assets of the Fund during the relevant quarter up to (and including) U.S.\$ 200 million, 0.125 per cent of such value of more than U.S.\$ 200 million to (and including) U.S.\$ 500 million, 0.10 per cent of such value of more than U.S.\$ 500 million to (and including) U.S.\$ 2 billion and 0.09 per cent of such value of more than U.S.\$ 2 billion.

#### 6. Fees of the Agent Securities Company in Japan

The Agent Securities Company in Japan is entitled to receive, out of the assets of the Fund, fees payable at the end of each quarter in arrears at an annual rate of not exceeding 0.65% of the average daily total Net Asset Value of the Fund during the relevant quarter.

The distributors in Japan will receive any fees payable out of the fee payable to the Agent Securities Company.

7. Duration of the Fund

The Fund is established for an undetermined period.

8. Business Day

A Business Day is a day during which (i) the U.S. Federal Reserve Bank is open for business and (ii) banks in London and Luxembourg and securities companies in Japan are open for business («the Business Day»).

9. Reference currency of the Fund

U.S. Dollar.

#### APPENDIX II

#### TO THE MANAGEMENT REGULATIONS NIKKO MONEY MARKET FUND

Relating to the Fund

#### NIKKO MONEY MARKET FUND - EURO PORTFOLIO

1. Name of the Fund

NIKKO MONEY MARKET FUND - Euro Portfolio (the «Fund»).

2. Investment Policy

The investment objective of the Fund is to earn a high level of income while preserving capital and maintaining liquidity by investing in high grade money market instruments. The Management Company will use its best efforts to maintain the Net Asset Value per share at 1/100 of one ECU. The Fund will invest in ECU-denominated short-term debt securities and instruments including, but not limited to, securities issued by the Governments of the member states of the European Union («EU») or of local authorities thereof or by such countries, Government agencies, commercial paper, banker's acceptance notes, certificates of deposit, fixed time deposits and repurchase agreements. The Fund may also invest in non-ECU denominated securities and shall hedge investments into ECU by entering into currency swaps. The Fund will maintain a percentage of its assets in securities or money market instruments with overnight maturity which is normally adequate to satisfy repurchase requests. The Fund will, under ordinary circumstances, hold all investments in debt securities to maturity.

The Fund will only invest in securities and instruments (i) whose initial or residual maturity, at the time of acquisition by the Fund, does not exceed 12 months, taking into account the financial instruments connected therewith, or (ii) whose terms and conditions provide, or the financial instruments connected to such securities or instruments achieve, that the interest rate applicable, or the reference interest rate, is adjusted at least annually on the basis of market conditions.

At all times, more than 50% of the Fund's assets will be invested in securities which fall under the definition of securities under the Securities and Exchange Law of Japan, such as EU member state Government Securities and EU member state Government Agency Securities.

## 3. Dividend Policy

It is the intention of the Management Company to proceed to a daily declaration of dividends in an amount necessary to maintain the Fund's Net Asset Value per share at 1/100 of one ECU (the «Fixed NAV Amount»). Daily dividend will be expressed in 1/100 of one ECU and calculated up to six decimal places of 1/100 of one ECU per share. Dividends will accrue with respect to the Shares purchased as from (and including) the Business Day when the purchase price is received by the Custodian and with respect to the Shares repurchased until (and including) the day immediately preceding the Business Day when the repurchase price is paid.

The amount of dividends applicable for any Business Day and for immediately following non-Business Day(s) will be available at the opening of the business in Luxembourg on such Business Day. However, if Fund's portfolio securities have to be disposed of to meet substantial amounts of repurchase requests and the value of the Fund will be materially affected due to such disposal, the Management Company is entitled to cancel the applicable dividends once announced and determine the dividends on the basis of the Net Asset Value next determined on such Business Day, provided that such revaluation shall be made and announced before the Business Day when payment of the dividends is made.

On the last Business Day in each month, all dividends (after deducting withholding and other taxes required to be paid (if any) in Luxembourg and/or countries of Shareholders in respect of dividends) declared, accrued up to (and including) the day immediately preceding such last Business Day and not yet paid are automatically reinvested against issue of further shares at the Net Asset Value per share applicable on the day immediately preceding such last Business Day. No cash dividends will be paid, except for the declared but unpaid dividend payable together with the repurchase price in the case of the repurchase.

The Management Company will seek to maintain, to the extent reasonably possible, the Net Asset Value per share at 1/100 of one ECU.

# 4. Repurchase of Shares

Shareholders may request the repurchase of their shares in the Fund on any Business Day (as hereafter defined).

5. Fees of the Management Company and the Adviser

The Management Company is entitled to a management fee payable, out of the assets of the Fund, at an annual rate of 0.01 per cent of the average of the daily net asset values of the Fund during the relevant quarter.

The Adviser is entitled to an investment advisory fee payable, out of the assets of the Fund, at the end of each quarter, at an annual rate of 0.15 per cent of the average daily net asset value of the assets of the Fund during the relevant quarter, in respect of such value up to and including ECU 200 million, 0.125 per cent of such value in excess of ECU 200 million up to and including ECU 500 million, 0.10 per cent of such value in excess of ECU 500 million up to and including ECU 2 billion and 0.09 per cent of such value in excess of ECU 2 billion.

#### 6. Fees of the Agent Securities Company in Japan

The Agent Securities Company in Japan is entitled to receive, out of the assets of the Fund, fees payable at the end of each quarter in arrears at an annual rate of not exceeding 0.65% of the average daily total Net Asset Value of the Fund during the relevant quarter.

The distributors in Japan will receive any fees payable out of the fee payable to the Agent Securities Company.

7. Duration of the Fund

The Fund is established for an undetermined period.

8 Business Day

A Business Day is a day during which (i) banks are open for business in London, Frankfurt and Luxembourg and (ii) securities companies in Japan are open for business (the «Business Day»).

9. Reference currency of the Fund

ECU.

After 1st January, 1999, the currency of denomination of the Fund will be automatically changed from ECU into Euro and references to ECU shall be to Euro.

#### APPENDIX III

#### TO THE MANAGEMENT REGULATIONS NIKKO MONEY MARKET FUND

Relating to the Fund

## NIKKO MONEY MARKET FUND - AUSTRALIAN DOLLAR PORTFOLIO

1. Name of the Fund

NIKKO MONEY MARKEET FUND - Australian Dollar Portfolio (the «Fund»).

2. Investment Policy

The investment objective of the Fund is to earn a high level of income while preserving capital and maintaining liquidity by investing in high grade money market instruments. The Management Company will use its best efforts to maintain the Net Asset Value per share at 1 Australian cent. The Fund will invest in Australian dollar-denominated short-term debt securities and instruments including, but not limited to, securities issued by the Commonwealth of Australia, Australian State Governments or Australian Government agencies, commercial paper, banker's acceptance notes, certificates of deposit, fixed time deposits and repurchase agreements. The Fund may also invest in non-Australian dollar-denominated securities and hedge investments into Australian dollars by entering into currency swaps. The Fund will maintain a percentage of its assets in securities or money market instruments with overnight maturity which is normally adequate to satisfy repurchase requests. The Fund will, under ordinary circumstances, hold all investments in debt securities to maturity.

The Fund will only invest in securities and instruments (i) whose initial or residual maturity, at the time of acquisition by the Fund, does not exceed 12 months, taking into account the financial instruments connected therewith, or (ii) whose terms and conditions provide, or the financial instruments connected to such securities or instruments achieve, that the interest rate applicable, or the reference interest rate, is adjusted at least annually on the basis of market conditions.

At all times, more than 50% of the Fund's assets will be invested in securities which fall under the definition of securities under the Securities and Exchange Law of Japan.

#### 3. Dividend Policy

It is the intention of the Management Company to proceed to a daily declaration of dividends in an amount necessary to maintain the Fund's Net Asset Value per share at 1 Australian cent (the «Fixed NAV Amount»). Daily dividend will be expressed in Australian cents and calculated up to six decimal places of Australian cents per share. Dividends will accrue with respect to the Shares purchased as from (and including) the Business Day when the purchase price is received by the Custodian and with respect to the Shares repurchased until (and including) the day immediately preceding the Business Day when the repurchase price is paid.

The amount of dividends applicable for any Business Day and for immediately following non-Business Day(s) will be available at the opening of the business in Luxembourg on such Business Day. However, if Fund's portfolio securities have to be disposed of to meet substantial amounts of repurchase requests and the value of the Fund will be materially affected due to such disposal, the Management Company is entitled to cancel the applicable dividends once announced and determine the dividends on the basis of the Net Asset Value next determined on such Business Day, provided that such revaluation shall be made and announced before the Business Day when payment of the dividends is made.

On the last Business Day in each month, all dividends (after deducting withholding and other taxes required to be paid (if any) in Luxembourg and/or countries of Shareholders in respect of dividends) declared, accrued up to (and including) the day immediately preceding such last Business Day and not yet paid are automatically reinvested against issue of further shares at the Net Asset Value per share applicable on the day immediately preceding such last Business Day. No cash dividends will be paid, except for the declared but unpaid dividend payable together with the repurchase price in the case of the repurchase.

The Management Company will seek to maintain, to the extent reasonably possible, the Net Asset Value per share at 1 Australian cent.

#### 4. Repurchase of Shares

Shareholders may request the repurchase of their shares in the Fund on any Business Day (as hereafter defined).

5. Fees of the Management Company and the Adviser

The Management Company is entitled to a management fee payable, out of the assets of the Fund, at an annual rate of 0.01 per cent of the average of the daily net asset values of the Fund during the relevant quarter.

The Adviser is entitled to an investment advisory fee payable, out of the assets of the Fund, at the end of each quarter, at an annual rate of 0.15 per cent of the average daily net asset value of the assets of the Fund during the relevant quarter, in respect of such value up to and including A\$ 200 million, 0.125 per cent of such value in excess of A\$ 200 million up to and including A\$ 500 million, 0.10 per cent of such value in excess of A\$ 500 million up to and including A\$ 2 billion and 0.09 per cent of such value in excess of A\$ 2 billion.

## 6. Fees of the Agent Securities Company in Japan

The Agent Securities Company in Japan is entitled to receive, out of the assets of the Fund, fees payable at the end of each quarter in arrears at an annual rate of not exceeding 0.65% of the average daily total Net Asset Value of the Fund during the relevant quarter.

The distributors in Japan will receive any fees payable out of the fee payable to the Agent Securities Company.

7. Duration of the Fund

The Fund is established for an undetermined period.

8. Business Day

A Business Day is a day during which (i) banks are open for business in London, Sidney and Luxembourg and (ii) securities companies in Japan are open for business (the «Business Day»).

9. Reference currency of the Fund

Australian Dollar.

Enregistré à Luxembourg, le 20 juillet 1998, vol. 509, fol. 94, case 2. - Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(30139/260/706) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 22 juillet 1998.

## C&A RETAIL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1445 Strassen-Luxembourg, 1B, rue Thomas Edison. R. C. Luxembourg B 59.342.

#### **EXTRAIT**

Il ressort d'une résolution circulaire du 14 janvier 1998 que Monsieur Michel De Groote, licencié en sciences économiques appliquées, demeurant à Luxembourg; et Monsieur André De Groot, juriste, demeurant à Luxembourg, ont été élus comme directeur.

Pour extrait conforme
A. De Groot

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 57, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20822/635/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# ÖKOVISION, Luxemburger Investmentfonds.

## ÄNDERUNGEN ZUM VERWALTUNGSREGLEMENT

Der Verwaltungsrat der ÖKOVISION LUX S.A. der Verwaltungsgesellschaft von ÖKOVISION, einem Luxemburger Investmentfonds gemäß Gesetz vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren, hat im Einverständnis mit der Depotbank folgende Änderungen des Verwaltungsreglements von ÖKOVISION beschlossen:

## Art. 5. Anlageziel, -grundsätze, -beschränkungen

Unter Punkt 5.1. wird der bestehende Text ab dem Dritten Absatz, und ferner die nachfolgenden Punkte 5.1.1. bis 5.1.3. inklusive durch folgenden Wortlaut ersetzt:

«Der Anlageausschuß setzt sich aus Personen zusammen, die aufgrund ihrer beruflichen Position oder als Vertreter von gesellschaftspolitisch relevanten Organisationen Kenntnisse zur Verfügung stellen, die dazu beitragen können, die Einhaltung der nachfolgend genannten ökologischen und sozialen Anlagekriterien zu gewährleisten. Er ist hinsichtlich der Bestimmung seiner Mitglieder und hinsichtlich seiner Arbeitsweise und Beschlußfassung unabhängig von der Verwaltungsgesellschaft.

Der Anlageausschuß hat insbesondere die Aufgabe, die Einhaltung der Anlagebeschränkungen gemäß nachfolgenden Punkten 5.1.1. bis 5.1.5. zu überwachen und der Verwaltungsgesellschaft diesbezüglich Empfehlungen zu geben.

Das Ziel der Anlagepolitik des ÖKOVISION besteht in der Erwirtschaftung einer angemessenen Rendite in Deutscher Mark unter Einhaltung der nachstehend strengen ethisch-ökologischen Kriterien. Sämtliche Verweise auf die Deutsche Mark sind als Verweise auf den EURO zu verstehen, sobald dieser als gesetzliche Währung in der Europäischen Union (EU) eingeführt wird. Unter Einhaltung der Anlagegrenzen und nach dem Grundsatz der Risikostreuung soll das Wertpapiervermögen überwiegend in Aktien und aktienähnlichen Wertpapieren sowie Anleihen angelegt werden. Hierbei werden wirtschaftliche, geographische und politische Risiken sowie das Währungsrisiko berücksichtigt.

Mit den folgenden Anlagekriterien soll ein nachhaltiges, umwelt- und sozialverträgliches Wirtschaften gefördert werden. ÖKOVISION bevorzugt bei der Anlage Wertpapiere von Unternehmen, die sich langfristig über nationale und internationale Standards hinaus engagieren. In der Bewertung der Anlagepolitik können im Einzelfall weitere Erwägungsgründe berücksichtigt werden, wobei das Verwaltungsreglement dementsprechend abgeändert werden muß. Die Anleger werden hierüber informiert.

Der Anlageausschuß unterbreitet dem Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft zwecks Entscheidung seine Anlageempfehlungen, welche in Abwägung folgender Kriterien gemacht werden.

- 5.1.1. ÖKOVISION investiert bevorzugt in Unternehmen, die
- (a) umwelt- und sozialverträgliche Technologien entwickeln, vertreiben oder verwenden, besonders wenn sie über die jeweiligen Standards der Branche, der Region oder des Landes hinausgehen;
  - (b) langlebige, reparaturfreundliche und umweltverträgliche Verbrauchsgüter entwickeln, herstellen oder vertreiben;
- (c) regenerative Energien gewinnen, damit handeln oder den Einsatz fossiler und atomarer Energiegewinnung verringern oder den Verbrauch von Energie einschränken;
  - (d) Nahrungsmittel aus ökologischem Anbau herstellen, vertreiben oder deren Absatz fördern;
  - (e) Dienstleistungen anbieten, die umwelt- und sozialverträgliches Wirtschaften fördern;
  - (f) Leistungen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen erbringen;
  - (g) regionale Wirtschaftskreisläufe oder den fairen Handel mit der dritten Welt fördern;
- (h) soziales oder ökologisches Engagement über den Unternehmenszweck hinaus zeigen oder besonders demokratische Unternehmensstrukturen, soziale oder emanzipatorische Arbeitsbedingungen schaffen, bzw. Maßnahmen zum Abbau von Diskriminierung ergreifen.

(Hierbei handelt es sich um die Kriterien, die unmittelbar positive Aspekte umwelt- und sozialverträglichen Wirtschaftens von Unternehmen benennen, die Pionierarbeit für eine Ökologisierung der Wirtschaft leisten.)

- 5.1.2. ÖKOVISION investiert darüber hinaus in Unternehmen, die
- (a) Technologien entwickeln, vertreiben oder anwenden, die zur Sanierung oder Verringerung von Umweltschäden dienen:
  - (b) Sozial- und Umweltmanagementsysteme einführen und ihr Umwelt- und Sozialengagement verstärken;
  - (c) eine besonders transparente, verbraucher- und arbeitnehmerfreundliche Unternehmenspolitik aufweisen;
  - (d) Leistungen erbringen, die dem allgemeinen Wohle dienen und in besonderer Qualität angeboten werden.
- (Hierbei handelt es sich um die Kriterien, die lediglich mittelbar positive Aspekte umwelt- und sozialverträglichen Wirtschaftens benennen.)
  - 5.1.3. ÖKOVISION investiert nicht in Unternehmen, die
  - (a) Frauen diskriminieren;
  - (b) schulpflichtige Kinder beschäftigen;
- (c) Menschen auf Grund ihrer Hautfarbe, Staatsangehörigkeit, politischen Meinung, Religionszugehörigkeit, ihrer sozialen Herkunft oder aufgrund ihrer Homosexualität diskriminieren;
  - (d) gewerkschaftliche Aktivitäten verhindern;
  - (e) Zwangsarbeiter(innen) beschäftigen.

(Hierbei handelt es sich um Kriterien, die negative Aspekte zur Sozialverträglichkeit benennen.)

- 5.1.4. ÖKOVISION investiert nicht in Unternehmen, die
- (a) Kriegswaffen oder andere Militärgüter;
- (b) Atomenergie oder
- (c) Produkte der Chlorchemie erzeugen oder deren Absatz fördern;
- (d) durch ihre Produktion oder ihre Produkte oder Dienstleistungen die Gesundheit von Mensch und Umwelt gefährden oder schädigen;
  - (e) Raubbau an den natürlichen Ressourcen betreiben;
- (f) genetisch veränderte Pflanzen, Tiere und Mikroorganismen erzeugen, vermeidbar wissentlich vertreiben oder den Absatz daraus erzeugter Produkte fördern;
- (g) vermeidbare Tierversuche vornehmen oder durch solche vermeidbaren Tierversuche getestete Produkte vertreiben;
  - (h) durch ihre Unternehmenspolitik Wege eines nachhaltigen Wirtschaftens behindern.
  - (Hierbei handelt es sich um Kriterien, die negative Aspekte zur Umweltverträglichkeit benennen.)

- 5.1.5. ÖKOVISION investiert nicht in Unternehmen, die
- (a) nennenswerte Kapitalbeteiligungen an Unternehmen halten, die unter den Punkten 5.1.3. oder 5.1.4. aufgeführt sind;
- (b) ihr Kapital von Unternehmen erhalten, die unter den Punkten 5.1.3. oder 5.1.4. aufgeführt sind, sofern diese Beteiligung eine Höhe erreicht, die einen bestimmenden Einfluß dieser Unternehmen ermöglicht;
- (c) Produkte herstellen oder Dienstleistungen erbringen, die überwiegend für die Herstellung von Produkten oder die Erbringung von Dienstlseitungen der unter den Punkten 5.1.3. und 5.1.4. aufgelisteten Unternehmen dienen (Zulieferbetriebe);
- (d) mit ihren Investitionen Unternehmen in Ländern unterstützen, in denen Verstöße gegen die Menschenrechte legalisiert sind.

(Hierbei handelt es sich um Kriterien, die negative Aspekte zu der Verflechtung von Unternehmen benennen.)»

#### Art. 13. Rechnungsjahr und Revision

Der bestehende Absatz wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

«Das Rechnungsjahr des Fonds endet jährlich am 31. Dezember. Die Bücher der Verwaltungsgesellschaft und das Fondsvermögen werden durch einen, in Luxemburg zugelassenen Wirtschaftsprüfer kontrolliert, der von der Verwaltungsgesellschaft bestellt wird.»

Das Verwaltungsreglement trat in seiner abgeänderten Fassung am 14. Juli 1998 in Kraft.

ÖKOVISION LUX S.A. Die Verwaltungsgesellschaft Unterschrift BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A.

Die Depotbank L. Hilger Fondé de pouvoir

Enregistré à Luxembourg, le 13 juillet 1998, vol. 509, fol. 63, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(28888/006/101) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 juillet 1998.

## CALGARY (HOLDINGS) S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire. R. C. Luxembourg B 20.520.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 1997, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 15 mai 1998, vol. 507, fol. 29, case 1, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 mai 1998.

Signature.

(20823/534/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## CEBTIMO S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 15, boulevard Roosevelt. R. C. Luxembourg B 51.703.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le quatre mai.

Par-devant Maître Jean-Paul Hencks, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société CEBTIMO S.A., avec siège social à Luxembourg, constituée suivant acte du notaire soussigné en date du 14 juin 1995, publié au Mémorial C, N° 495 du 29 septembre 1995, et dont les statuts ont été modifiés pour la dernière fois suivant acte du notaire soussigné en date du 15 décembre 1997, publié au Mémorial C, N° 216 du 6 avril 1998.

L'assemblée est présidée par Monsieur Claude Faber, licencié en sciences économiques, demeurant à Mamer, qui désigne comme secrétaire Monsieur José Ney, employé privé, demeurant à Steinsel.

L'assemblée choisit comme scrutateur Madame Lucia Martino, employée privée, demeurant à Soleuvre.

Le bureau étant ainsi constitué le président expose et prie le notaire d'acter ce qui suit:

- I.- L'assemblée a été convoquée pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:
- 1) Augmentation de capital à concurrence de cinq millions de francs luxembourgeois (5.000.000,- LUF) par versement en espèces et émission de cinq mille (5.000) actions nouvelles d'une valeur nominale de mille francs luxembourgeois (1.000,- LUF) chacune.
  - 2) Souscription et libération des actions.
  - 3) Modification statutaire conséquente.
- II.- Il a été établi une liste de présence renseignant les actionnaires présents et représentés ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent, laquelle, après avoir été signée par les actionnaires présents et les mandataires des actionnaires représentés restera annexée aux présentes ensemble avec les procurations des actionnaires représentés.
- III.- Il résulte de cette liste de présence que toutes les actions sont représentées à l'assemblée laquelle peut dès lors délibérer valablement sur les points figurant à l'ordre du jour, dont les actionnaires ont pris connaissance dès avant ce jour.
- IV.- Ces déclarations ayant été reconnues exactes par l'assemblée, celle-ci aborde son ordre du jour et prend les résolutions suivantes:

#### Première résolution

L'assemblée générale décide d'augmenter le capital social de la société à concurrence de cinq millions de francs luxembourgeois (5.000.000,- LUF) pour le porter de son montant actuel de cent quarante-cinq millions de francs luxembourgeois (145.000.000,- LUF) au montant de cent cinquante millions de francs luxembourgeois (150.000.000,- LUF) par l'émission de cinq mille (5.000) actions nouvelles d'une valeur nominale de mille francs luxembourgeois (1.000,- LUF) chacune, ayant les mêmes droits et avantages que les actions existantes.

#### Deuxième résolution

L'assemblée générale, constatant la renonciation expressément énoncée par les autres actionnaires quant à leur droit préférentiel de souscription en ce qui concerne les actions nouvelles à admettre, décide d'admettre à la souscription des actions nouvelles l'actionnaire Madame Elisabeth Odenhausen demeurant à Mamer.

#### Souscription - libération

Est alors intervenu Monsieur Claude Faber, prémentionné, agissant au nom et pour compte de Madame Elisabeth Odenhausen, professeur, demeurant à Mamer, aux termes d'une procuration sous seing privé donnée à Mamer le 4 mai 1998 et qui reste annexée aux présentes,

lequel a déclaré souscrire au nom de la mandante les cinq mille actions nouvelles à émettre, et les libérer par un versement en espèces, en sorte que la somme supplémentaire de cinq millions de francs se trouve à la disposition de la société ainsi que la preuve en a été rapportée au notaire qui le constate expressément sur base d'une attestation bancaire

#### Troisième résolution

En conséquence de cette augmentation, l'assemblée décide de modifier l'article 3 alinéa 1er des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«Le capital social est fixé à cent cinquante millions de francs luxembourgeois (150.000.000,- LUF) divisé en cent cinquante mille (150.000) actions d'une valeur nominale de mille francs luxembourgeois (1.000,- LUF) chacune, entièrement libérées.»

#### Evaluation

Le montant des frais, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou sont mis à sa charge du chef des présentes sont estimées à 90.000,- francs.

Dont procès-verbal, fait et dressé à Luxembourg, à l'étude, date qu'en tête.

Et lecture faite les membres du bureau ont signé avec le notaire.

Signé: C. Faber, J. Ney, L. Martino, J.-P. Hencks.

Enregistré à Luxembourg, le 7 mai 1998, vol. 107S, fol. 67, case 10. – Reçu 50.000 francs.

Le Receveur ff. (signé): D. Hartmann.

Pour expédition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 mai 1998.

J.-P. Hencks.

(20826/216/67) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## CEBTIMO S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 15, boulevard Roosevelt. R. C. Luxembourg B 51.703.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998. Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

J.-P. Hencks.

(20827/216/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### **CAPINTER S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 6, rue Zithe. R. C. Luxembourg B 44.143.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 20 mai 1998, vol. 507, fol. 52, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Extrait des résolutions prises à l'Assemblée Générale Ordinaire du 18 mai 1998

- 1. Les mandats des administrateurs et du commissaire aux comptes sont renouvelés jusqu'à la prochaine Assemblée Générale Ordinaire.
- 2. En application de l'article 100 de la loi sur les sociétés commerciales et après avoir constaté que les pertes étaient devenues supérieures à la moitié du capital social, l'assemblée générale a décidé qu'il n'y a pas lieu à dissolution anticipée de la Société.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations et au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

(20824/280/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## CAPRICORN HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 2, boulevard Royal. R. C. Luxembourg B 24.441.

Par décision de l'assemblée générale ordinaire du 9 septembre 1997, les mandats des administrateurs MM. Jean Bodoni, Guy Baumann et Guy Kettmann ainsi que celui du commissaire aux comptes Mme Myriam Spiroux-Jacoby ont été renouvelés pour la durée de six ans, jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de l'an 2003. Le mandat de M. Robert Martiny a été renouvelé jusqu'au 10 février 1998.

Luxembourg, le 14 mai 1998.

Pour CAPRICORN HOLDING S.A.
BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG
Société Anonyme

G. Baumann

S. Wallers

Enregistré à Luxembourg, le 18 mai 1998, vol. 507, fol. 32, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20825/006/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# CERI-COMPAGNIE EUROPEENNE DE RECHERCHE ET D'INVESTISSEMENT S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2121 Luxembourg-Kirchberg, 231, Val des Bons-Malades. R. C. Luxembourg B 42.568.

Les bilans au 31 décembre 1995 et au 31 décembre 1996, enregistrés à Luxembourg, le 18 mai 1998, vol. 507, fol. 32, case 5, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 21 avril 1998.

SANNE & CIE, S.à r.l.

Signature

(20828/521/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# C.L.N. INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2960 Luxembourg, 11, rue Aldringen. R. C. Luxembourg B 58.656.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le vingt-sept avril.

Par-devant Maître Marthe Thyes-Walch, notaire de résidence à Luxembourg, soussignée.

A comparu:

Monsieur Pierre Mestdagh, employé privé, demeurant à Strassen;

agissant en sa qualité de mandataire spécial du conseil d'administration de la société anonyme C.L.N. INTERNA-TIONAL S.A., ayant son siège social à L-2960 Luxembourg, 11, rue Aldringen, inscrite au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, section B sous le numéro 58.656, constituée suivant acte reçu en date du 3 avril 1997, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 365 du 9 juillet 1997 et dont les statuts ont été modifiés suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 27 janvier 1998, non encore publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations;

en vertu d'un pouvoir lui conféré par décisions prises par le conseil d'administration par voie circulaire en date respectivement des 25 mars 1998, 24 et 27 avril 1998; un extrait du procès-verbal desdites décisions, après avoir été signé ne varietur par le comparant et le notaire instrumentant, restera annexé au présent acte avec lequel il sera formalisé.

Lequel comparant, agissant ès-dites qualités, a requis le notaire instrumentant de documenter ainsi qu'il suit ses déclarations et constatations:

- I.- Que le capital social de la société anonyme C.L.N. INTERNATIONAL S.A., prédésignée, s'élève actuellement à trente milliards neuf cents millions de lires italiennes (ITL 30.900.000.000,-) représenté par trente mille neuf cents (30.900) actions d'une valeur nominale d'un million de lires italiennes (ITL 1.000.000,-) chacune, intégralement libérées.
- II.- Qu'aux termes de l'article trois des statuts, le capital autorisé a été fixé à quatre-vingts milliards de lires italiennes (ITL 80.000.000.000,-) et le conseil d'administration a été autorisé à décider de la réalisation de cette augmentation de capital, l'article trois des statuts se trouvant alors modifié de manière à correspondre à l'augmentation de capital intervenue.
- III.- Que le conseil d'administration, par ses prédites décisions et en conformité avec les pouvoirs lui conférés aux termes de l'article trois des statuts, a réalisé une deuxième tranche de l'augmentation de capital autorisé et notamment à concurrence de sept milliards six cents millions de lires italiennes (ITL 7.600.000.000,-), en vue de porter le capital de son montant actuel de trente milliards neuf cents millions de lires italiennes (ITL 30.900.000.000,-) à trente-huit milliards cinq cents millions de lires italiennes (ITL 38.500.000.000,-), par la création et l'émission de sept mille six cents (7.600) actions rachetables nouvelles d'une valeur nominale d'un million de lires italiennes (ITL 1.000.000,-) chacune, à souscrire et libérer intégralement en numéraire et jouissant à partir du jour de la réalisation de l'augmentation de capital des mêmes droits et avantages que les actions anciennes.

- IV.- Que le conseil d'administration, dans ses décisions susvisées, après avoir constaté qu'un actionnaire a renoncé à son droit préférentiel de souscription, a admis à la souscription de la totalité des actions rachetables nouvelles, l'autre actionnaire, à savoir la société de droit italien C.L.N. S.p.A, ayant son siège social à I-10040 Caselette (Torino-Italie), 13/15, Corso Susa.
- V.- Que les sept mille six cents (7.600) actions rachetables nouvelles ont été souscrites par la société C.L.N. S.p.A prédésignée et libérées intégralement par versement en numéraire à un compte bancaire au nom de la société anonyme C.L.N. INTERNATIONAL S.A., prédésignée, de sorte que la somme de sept milliards six cents millions de lires italiennes (ITL 7.600.000.000,-) se trouve dès à présent à la libre disposition de cette dernière, ce dont il a été justifié au notaire instrumentant par la présentation des pièces justificatives de souscription et de libération.
- VI.- Que suite à la réalisation de cette première tranche de l'augmentation de capital autorisé, le premier alinéa de l'article trois des statuts est modifié en conséquence et a la teneur suivante:
- «Art. 3. Premier alinéa. Le capital social est fixé à trente-huit milliards cinq cents millions de lires italiennes (ITL 38.500.000.000,-), représenté par trente-huit mille cinq cents (38.500) actions d'un million de lires italiennes (ITL 1.000.000,-) chacune, intégralement libérées. Ces actions sont rachetables selon les dispositions de l'article 49-8 de la loi sur les sociétés commerciales.»

#### Evaluation

Pour les besoins du fisc, l'augmentation du capital social est évaluée à cent cinquante-neuf millions six cent mille francs luxembourgeois (LUF 159.600.000,-).

#### Frais

Les frais, dépenses, rémunérations et charges sous quelque forme que ce soit, incombant à la société et mis à sa charge en raison des présentes, sont évalués sans nul préjudice à la somme de un million sept cent quinze mille francs luxembourgeois.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture, le comparant prémentionné a signé avec le notaire instrumentant le présent acte.

Signé: P. Mestdagh, M. Walch.

Enregistré à Luxembourg, le 7 mai 1998, vol. 107S, fol. 68, case 1. – Reçu 1.587.260 francs.

Le Receveur ff. (signé): D. Hartmann.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 mai 1998.

M. Thyes-Walch.

(20829/233/67) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## C.L.N. INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2960 Luxembourg, 11, rue Aldringen. R. C. Luxembourg B 58.656.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

(20830/233/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## COMPAGNIE EURO-RUSSE EN FINANCE S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: Luxembourg.

#### DISSOLUTION

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le dix avril.

Par-devant Maître Jean-Paul Hencks, notaire de résidence à Luxembourg.

## A comparu:

Monsieur Bernard Lozé, dirigeant de société, demeurant à Paris,

ici représenté par la société GLOBAL SERVICES OVERSEAS INC., avec siège social à Panama,

en vertu d'une procuration sous seing privé donnée en date du 2 avril 1998, qui restera annexée au présent acte pour être enregistrée avec lui,

elle-même ici représentée par Monsieur Didier Kirsch, maître ès sciences de gestion, demeurant à Thionville,

en vertu d'une procuration générale donnée en date du 23 janvier 1998, et déposée au rang des minutes de Maître Robert Schuman, de résidence à Differdange, suivant acte de dépôt en date du 3 février 1998, N° 6273 de son répertoire

Ladite comparante, agissant par son mandataire préqualifié, a exposé ce qui suit:

- 1. La société COMPAGNIE EURO-RUSSE EN FINANCE S.A., avec siège social à Luxembourg, a été constituée au capital social de un million deux cent cinquante mille francs (LUF 1.250.000,-) divisé en mille deux cent cinquante (1.250) actions d'une valeur nominale de mille francs (LUF 1.000,-) chacune suivant acte du notaire Christine Doerner de Bettembourg en date du 21 octobre 1994, publié au Mémorial C N° 40 du 25 janvier 1995.
- 2. Le comparant mandant est devenu successivement propriétaire de l'ensemble des actions ce dont la preuve a été apportée au notaire qui le constate.

- 3. Le comparant mandant, pris en sa qualité d'unique actionnaire, décide de dissoudre la société.
- 4. Qu'étant investi de l'ensemble des actifs sociaux, et constatant que tous les passifs sociaux ont été acquittés, la liquidation de la société se trouve clôturée, sans préjudice du fait qu'il répond personnellement de tous les engagements éventuels de la société.
- 5. Décharge est accordée expressément aux membres du conseil d'administration et au commissaire aux comptes pour l'exercice de leurs fonctions jusqu'à ce jour.
- 6. Les livres et documents sociaux resteront déposés pendant une durée de cinq ans à l'ancien siège social de la société à Luxembourg, 15, boulevard Roosevelt.

Acte a été donné au comparant de sesdites déclarations.

Et aussitôt il a été procédé à l'annulation de tous les certificats d'actions de la société.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, en l'étude, date qu'en tête.

Et lecture faite, le comparant a signé avec le notaire.

Signé: D. Kirsch, J.-P. Hencks.

Enregistré à Luxembourg, le 14 avril 1998, vol. 107S, fol. 13, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 8 mai 1998.

I.-P. Hencks.

(20834/216/41) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## CODESCA S.A.H., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 11, boulevard du Prince Henri. R. C. Luxembourg B 11.545.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 60, case 4, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour la société

FIDUCIAIRE REVISION MONTBRUN S.C.

Signature

(20831/518/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# CODESCA S.A.H., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 11, boulevard du Prince Henri. R. C. Luxembourg B 11.545.

Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 17 avril 1998

- L'Assemblée accepte la démission pour raisons d'âge de Monsieur Marc Mackel, Expert-Comptable, demeurant à Luxembourg, comme membre du Conseil d'Administration et nomme en remplacement de l'Administrateur démissionnaire Monsieur Marc Lamesch, Expert-Comptable, demeurant à Schuttrange (Luxembourg), comme nouvel administrateur de la Société. Son mandat prendra fin avec celui des autres administrateurs, c'est-à-dire lors de l'Assemblée Générale qui aura à statuer sur les résultats de l'exercice clôturé au 31 décembre 1998.

> Pour réquisition-inscription Pour la société Signature

Enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 60, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20832/518/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ LUXEMBOURG, Société Anonyme.

Siège social: L-2520 Luxembourg, 39, allée Scheffer. R. C. Luxembourg B 31.340.

Les comptes annuels et les comptes consolidés, ensemble avec les rapports de gestion et les rapports des commissaires, arrêtés au 31 décembre 1997 et enregistrés à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 57, case 11, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour la société Signature Les représentants de CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ LUXEMBOURG

(20837/000/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# COMINO HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 32, rue Auguste Neyen. R. C. Luxembourg B 61.400.

Les comptes annuels au 31 décembre 1997, enregistrés à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 53, case 8, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

COMINO HOLDING S.A.

Signature

(20833/545/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### **COPAN HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 32, rue Auguste Neyen. R. C. Luxembourg B 59.173.

Les comptes annuels au 31 décembre 1997, enregistrés à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 53, case 7, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

COPAN HOLDING S.A.

Signature

(20835/545/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### COPAN HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 32, rue Auguste Neyen. R. C. Luxembourg B 59.173.

Extrait des résolutions prises lors de l'assemblée générale statutaire du 26 mars 1998

Madame Romaine Scheifer-Gillen, employée privée, est nommée administrateur de la société en remplacement de Monsieur Louis Bonani décédé.

Son mandat viendra à échéance lors de l'assemblée générale statutaire de l'an 2000.

Pour extrait sincère et conforme COPAN HOLDING S.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 53, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20836/545/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# **CUENCA HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Vicenza, Viale della Scienza 81.

# EXTRAIT

Il résulte d'une assemblée générale extraordinaire reçu par Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster, en date du 20 avril 1998, enregistré à Grevenmacher, le 28 avril 1998, volume 503, folio 11, case 8,

- I.- Que par acte reçu par le prédit notaire, à la date du 25 septembre 1997, publié au Mémorial C, numéro 72 du 4 février 1998, il a été constitué une société anonyme sous la dénomination de CUENCA HOLDING S.A., avec siège social à L-2233 Luxembourg, R. C. Luxembourg B numéro 61.440, avec un capital social de 180.060.000.000,- ITL, représenté par 180.060 actions de 1.000.000,- ITL chacune, entièrement libérées.
- II.- Qu'à la suite du transfert du siège social, statutaire et administratif de Luxembourg à Vicenza, Viale della Scienza 81 (Italie), et adoption par la société de la nationalité italienne.

Pour extrait conforme, délivré aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 25 mai 1998.

J. Seckler.

(20840/231/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# **EURO-ACTION MANAGEMENT S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg-Strassen. R. C. Luxembourg B 32.160.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 20 mai 1998, vol. 507, fol. 49, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 mai 1998.

**EURO-ACTION MANAGEMENT S.A.** 

Signature

Signature

(20853/685/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### C S E LUXEMBOURG, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-8413 Steinfort, 12, rue du Cimetière.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le vingt-trois avril.

Par-devant Maître Jean-Paul Hencks, notaire de résidence à Luxembourg.

Ont comparu:

- 1) Mademoiselle Monique Glibert, comptable I.P.C., demeurant à Wanze/Belgique, 6, rue Sockeu,
- 2) Mademoiselle Agnés Glibert, infirmière, demeurant à Chastre/Belgique, 39, rue des Combattants,
- 3) Monsieur Jean Gérard Closset, comptable I.P.C., demeurant à Wanze/Belgique, 6, rue Sockeu,

les comparants sub 2) et 3), ici représentés par Mademoiselle Monique Glibert, prénommée, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée en date du 23 avril 1998, qui restera annexée aux présentes,

lesquels comparants, agissant en leur qualité de seuls et uniques associés de la société à responsabilité limitée C S E LUXEMBOURG, S.à r.l., avec siège social à L-2340 Luxembourg, 32, rue Philippe II,

constituée suivant acte reçu par le notaire Norbert Muller, de résidence à Esch-sur-Alzette, en date du 30 avril 1996, publié au Mémorial C N° 376 du 6 août 1996,

ont requis le notaire instrumentaire d'acter leur résolution suivante:

#### Résolution

Les associés décident de transférer le siège social de la société de L-2340 Luxembourg, 32, rue Philippe II, à L-8413 Steinfort, 12, rue du Cimetière.

En conséquence les associés décident de modifier l'article 2, alinéa premier des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«Le siège social de la société est établi à Steinfort.»

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite, les comparants ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: M. Glibert, J.-P. Hencks.

Enregistré à Luxembourg, le 30 avril 1998, vol. 107S, fol. 49, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 23 mai 1998.

J.-P. Hencks.

(20838/216/32) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### C S E LUXEMBOURG, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-8413 Steinfort, 12, rue du Cimetière.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998. Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Signature.

(20839/216/7) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### **DEFIANT S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2163 Luxembourg, 29, avenue Monterey.

Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 1er mai 1998

L'Assemblée Générale décide de nommer M. Emile van Westerhoven, demeurant à 's-Gravenhage et M. Henry Aloysius, demeurant à Nijmegen en tant qu'Administrateurs de la société.

Luxembourg, le 1er mai 1998.

Pour copie conforme

J. van der Vegt J. Naveaux A. Kreissl

Le Président Le Scrutateur La Secrétaire

Enregistré à Luxembourg, le 14 mai 1998, vol. 507, fol. 22, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20842/000/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# EMOSA INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2449 Luxembourg, 11, boulevard Royal. R. C. Luxembourg B 38.672.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le cinq mai.

Par-devant Maître André-Jean-Joseph Schwachtgen, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est tenue une assemblée générale extraordinaire de la société anonyme établie à Luxembourg sous la dénomination de EMOSA INTERNATIONAL S.A., R.C. Numéro B 33.672, ayant son siège social à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par Maître Marc Elter, notaire alors de résidence à Luxembourg, en date du 26 novembre 1991, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, N° 182 du 5 mai 1992.

La séance est ouverte à onze heures trente sous la présidence de Monsieur Pierre Nicolay, employé privé, demeurant à Luxembourg.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire Monsieur Raymond Thill, Maître en droit, demeurant à Luxembourg. L'assemblée élit comme scrutateur Monsieur Frank Stolz, employé privé, demeurant à Mamer.

Monsieur le Président expose ensuite:

I.

Qu'il résulte d'une liste de présence dressée et certifiée exacte par les membres du bureau que les mille deux cent cinquante (1.250) actions d'une valeur nominale de mille (1.000,-) francs luxembourgeois chacune, représentant le capital social d'un million deux cent cinquante mille (1.250.000,-) francs luxembourgeois, sont dûment représentées à la présente assemblée qui, en conséquence, est régulièrement constituée et peut délibérer ainsi que décider valablement sur les points figurant à l'ordre du jour, ci-après reproduit, tous les actionnaires ou leurs mandataires ayant accepté de se réunir sans convocations préalables.

Ladite liste de présence, portant les signatures des mandataires des actionnaires tous représentés et des membres du bureau, restera annexée au présent procès-verbal ensemble avec les procurations pour être soumises en même temps aux formalités de l'enregistrement.

II.

Que l'ordre du jour de la présente assemblée est conçu comme suit:

- 1.- Augmentation du capital par versement en espèces de LUF 1.750.000,- (un million sept cent cinquante mille francs luxembourgeois) pour le porter de son montant actuel de LUF 1.250.000,- (un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois) à LUF 3.000.000,- (trois millions de francs luxembourgeois) par émission et création de 1.750 (mille sept cent cinquante) actions nouvelles d'une valeur nominale de LUF 1.000,- (mille francs luxembourgeois) chacune,
- souscription et libération en espèces à l'augmentation de capital par les anciens actionnaires au prorata de leur participation,
  - modification afférente du premier alinéa de l'article 5 des statuts.
- 2.- Suppression au premier alinéa de l'article 7 des statuts des mots «et engagée par la signature conjointe de deux administrateurs.» et ajout après celui-ci d'un alinéa ayant la teneur suivante:

«La société se trouve engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.»

- 3.- Suppression au premier alinéa de l'article 13 des statuts des mots «et, pour la première fois en 1993» et modification afférente dudit article.
- 4.- Suppression à l'article 15 des statuts des mots «Le premier exercice social court de la date de constitution jusqu'au 31 décembre 1992.» et modification afférente dudit article.
- 5.- Suppression à l'article 16 des statuts des mots «et pour la première fois en 1993» et modification afférente dudit article.
- 6.- Autorisation à donner au conseil d'administration pour élire en son sein Madame Sabine Perrier, administrateur de sociétés, demeurant à Elange-Thionville, aux fonctions d'administrateur-délégué, avec pouvoir de signature individuelle pour engager valablement la société.

L'assemblée, après avoir approuvé l'exposé de Monsieur le Président et après s'être reconnue régulièrement constituée, a abordé l'ordre du jour et, après en avoir délibéré, a pris à l'unanimité des voix les résolutions suivantes:

#### Première résolution

L'assemblée générale décide d'augmenter le capital social actuel d'un million deux cent cinquante mille (1.250.000,-) francs luxembourgeois à concurrence d'un million sept cent cinquante mille (1.750.000,-) francs luxembourgeois pour le porter à trois millions (3.000.000,-) de francs luxembourgeois par émission et création de mille sept cent cinquante (1.750) actions nouvelles d'une valeur nominale de mille (1.000,-) francs luxembourgeois chacune.

Toutes les actions ainsi créées ont été souscrites et entièrement libérées en espèces par chaque actionnaire au prorata de sa participation dans le capital de la société, de sorte que le montant d'un million sept cent cinquante mille (1.750.000,-) francs luxembourgeois est à la libre disposition de la société, ainsi qu'il a été prouvé au notaire instrumentaire, qui le constate expressément.

## Deuxième résolution

En vertu de ce qui précède, le premier alinéa de l'article cinq des statuts se trouve modifié pour avoir désormais la teneur suivante:

«Art. 5. Premier alinéa. Le capital souscrit est fixé à LUF 3.000.000,- (trois millions de francs luxembourgeois) représenté par 3.000 (trois mille) actions d'une valeur nominale de LUF 1.000,- (mille francs luxembourgeois) chacune, entièrement libérées en espèces.»

#### Troisième résolution

L'assemblée générale décide de supprimer au premier alinéa de l'article 7 des statuts les mots «et engagée par la signature conjointe de deux administrateurs» et d'ajouter après celui-ci un alinéa ayant la teneur suivante:

«La société se trouve engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.»

En conséquence, les deux premiers alinéas de l'article 7 se trouvent modifiés pour avoir désormais la teneur suivante: «**Art. 7. Premier et deuxième alinéas.** La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins, actionnaires ou non.

La société se trouve engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.»

#### Quatrième résolution

L'assemblée générale décide de supprimer au premier alinéa de l'article 13 des statuts les mots «et, pour la première fois en 1993.»

En conséquence, le premier alinéa de l'article 13 se trouve modifié pour avoir désormais la teneur suivante:

«Art. 13. Premier alinéa. L'assemblée générale annuelle se réunira de plein droit dans la commune du siège social le deuxième mercredi du mois de mai à 11.00 heures. Si ce jour est férié, l'assemblée aura lieu le premier jour ouvrable suivant, à la même heure.»

#### Cinquième résolution

L'assemblée générale décide de supprimer à l'article 15 des statuts les mots «Le premier exercice social court de la date de constitution jusqu'au 31 décembre 1992.»

En conséquence, l'article 15 se trouve modifié pour avoir désormais la teneur suivante:

«Art. 15. L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.»

#### Sixième résolution

L'assemblée générale décide de supprimer à l'article 16 des statuts les mots «et pour la première fois en 1993.» En conséquence, l'article 16 se trouve modifié pour avoir désormais la teneur suivante:

«Art. 16. Chaque année, le conseil d'administration dressera l'inventaire et le compte de profits et pertes. Les amortissements nécessaires devront être faits.»

#### Septième et dernière résolution

L'assemblée générale décide d'autoriser le conseil d'administration de la société à élire en son sein Madame Sabine Perrier, préqualifiée, aux fonctions d'administrateur-délégué, avec pouvoir de signature individuelle pour engager valablement la société.

#### Frais

Les dépenses, frais, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui pourraient incomber à la société à la suite du présente acte sont estimés approximativement à soixante mille (60.000,-) francs luxembourgeois.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour et personne ne demandant la parole, l'assemblée s'est terminée à douze heures trente.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, ils ont signé avec Nous notaire la présente minute. Signé: P. Nicolay, R. Thill, F. Stolz, A. Schwachtgen.

Enregistré à Luxembourg, le 13 mai 1998, vol. 107S, fol. 81, case 3. – Reçu 17.500 francs.

Le Receveur ff. (signé): D. Hartmann.

Pour expédition, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 mai 1998.

A. Schwachtgen.

(20847/230/116) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## EMOSA INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2449 Luxembourg, 11, boulevard Royal. R. C. Luxembourg B 38.672.

#### **EXTRAIT**

Conformément à l'article 60 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales et à l'article 12 des statuts, et en vertu de l'autorisation préalable de l'assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1998, le conseil d'administration s'est réuni le même jour et a nommé Madame Sabine Perrier, administrateur de sociétés, demeurant à Elange-Thionville, France, aux fonctions d'administrateur-délégué, laquelle pourra valablement engager la société par sa seule signature.

Pour extrait sincère et conforme

S. Perrier F. Schaffner P.-P. Goerens

Enregistré à Luxembourg, le 13 mai 1998, vol. 107S, fol. 81, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur ff. (signé): Signature.

Délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

A. Schwachtgen.

(20848/230/17) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## EMOSA INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2449 Luxembourg, 11, boulevard Royal. R. C. Luxembourg B 38.672.

Statuts coordonnés suivant l'acte N° 390 du 5 mai 1998, déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

A. Schwachtgen.

(20849/230/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# EFCO-FORODIA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-4580 Differdange, rue de Hussigny. R. C. Luxembourg B 22.897.

\_

Extrait du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire tenue en date du 9 avril 1998

L'assemblée générale extraordinaire a pris à l'unanimité des voix, la résolution suivante:

Est nommée commissaire aux comptes:

FIDUCIAIRE EVERARD - KLEIN, S.à r.l., 47, rue de la Libération, L-5969 Itzig.

Luxembourg, le 20 mai 1998.

Pour extrait conforme et sincère

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 55, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20845/000/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### ELECTRO SERVICE BETTI, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: Esch-sur-Alzette.

Constituée suivant acte reçu par Maître Francis Kesseler, notaire de résidence à Esch-sur-Alzette, en date du 4 août 1992, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 557 du 30 novembre 1992 et dont les statuts furent modifiés suivant acte reçu par le même notaire en date du 2 janvier 1997, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 194 du 19 avril 1997.

### **EXTRAIT**

Il résulte d'un acte de cession de parts reçu par Maître Francis Kesseler, prénommé, en date du 11 mai 1998, que toutes les cent (100) parts sociales d'une valeur nominale de cinq mille francs (5.000,-) chacune, représentant le capital social de cinq cent mille francs (500.000,-) appartiennent à Monsieur Luciano Betti Sorbelli, électricien, demeurant à L-3672 Kayl, 52, rue de Tétange.

Démission de Monsieur Laurent Krambs, électronicien grand public, demeurant à L-4035 Esch-sur-Alzette, 38, rue des Boers, en tant que gérant de la société.

La société sera dorénavant gérée par un gérant unique qui est Monsieur Luciano Betti Sorbelli, prénommé, qui peut engager la société avec sa seule signature en toutes circonstances.

Pour extrait conforme, délivré à la Société sur demande, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Esch-sur-Alzette, le 20 mai 1998.

F. Kesseler.

(20846/219/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

## ENTREPRISE DE CONSTRUCTIONS MODESTE BAATZ ET FILS, S.à r.l.,

#### Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1471 Luxembourg. R. C. Luxembourg B 22.520.

Extrait de la décision collective des associés en date du 10 avril 1998

Les associés de ENTREPRISE DE CONSTRUCTIONS MODESTE BAATZ ET FILS, S.à r.l. ont pris ce jour à l'unanimité, la décision suivante:

Est nommée réviseur d'entreprises:

FIDUCIAIRE EVERARD-KLEIN, S.à r.l., 47, rue de la Libération, L-5969 Itzig.

Luxembourg, le 20 mai 1998.

Pour extrait conforme et sincère

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 55, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20851/000/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# ETOILE GARAGE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-2557 Luxembourg, 5, rue Robert Stümper. R. C. Luxembourg B 27.357.

\* Est nommée comme réviseur d'entreprises:

FIDUCIAIRE EVERARD-KLEIN, S.à r.l., 47, rue de la Libération, L-5969 Itzig.

Luxembourg, le 20 mai 1998.

Pour extrait conforme et sincère Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 55, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20852/000/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### ENTERTAINMENT & MEDIA SYSTEM S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2163 Luxembourg, 29, avenue Monterey.

Extrait du procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration tenue le 7 mai 1998

Il résulte des résolutions prises que M. Stéphane Marillat a été nommé administrateur-délégué de la société conformément à l'autorisation conférée par l'Assemblée Générale Extraordinaire consécutive à la constitution de la société et aura tous pouvoirs pour représenter la société en ce qui concerne la gestion journalière par sa seule signature.

Luxembourg, le 7 mai 1998.

Pour extrait conforme

BARNEY VENTURES INC.

ici représentée par M. Jean Naveaux,

conseil économique, demeurant à B-6761 Latour, 47, rue du 24 Août, en vertu d'une procuration donnée à Luxembourg, le 30 mars 1998

Signature

L. Bertrand

ici représenté par M. Jean Naveaux, prénommé, en vertu d'une procuration donnée à Londres, le 26 avril 1998 Signature

Mlle C. Lucan d'Auvergne

ici représentée par M. Jean Naveaux, prénommé,

en vertu d'une procuration donnée à Londres, le 26 avril 1998

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 14 mai 1998, vol. 507, fol. 22, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20850/000/25) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### **EUROPEAN MODULAR CONSTRUCTIONS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1840 Luxembourg, 4, boulevard Joseph II.

Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration

qui s'est tenue le 11 mars 1998
Présents: M. G. De Vestel Administrateur

M. E. Daufresne de la Chevalerie Administrateur

Absent: M. M. Cherrier Administrateur.

La séance est ouverte à 10.00 heures avec comme seul point à l'ordre du jour:

Changement du siège social.

Le Conseil décide à l'unanimité de transférer le siège social du 3, rue de l'Industrie, L-1811 Luxembourg, au 4, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 10.20 heures.

G. De Vestel

E. Daufresne de la Chevalerie

Administrateur

Administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 12 mai 1998, vol. 507, fol. 9, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20854/565/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# EXPERTA BIL EURO RENT ADVISORY S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1470 Luxembourg, 69, route d'Esch. R. C. Luxembourg B 58.810.

L'Assemblée Générale Annuelle du 16 avril 1998 a décidé, compte tenu du dividende intérimaire de LUF 46.410.000,-payé le 17 novembre 1997, de répartir le bénéfice disponible d'un montant de LUF 24.495.051,- comme suit:

Réserve légale (5 %): . . . . . . . . . . . . LUF 300.000

Dividende: . . . . . LUF 24.000.000, soit LUF 8.000 par action

Report à nouveau: ..... LUF 195.051

Pour EXPERTA BIL EURO RENT ADVISORY S.A.

Société Anonyme

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

Signature

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 55, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20856/006/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# EUROTRUCK (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.

R. C. Luxembourg B 43.204.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 62, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour la Société EUROTRUCK (LUXEMBOURG) S.A. Signature

Administrateur

(20855/005/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### EXPERTA BIL EUROPE GROWTH ADVISORY S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1470 Luxembourg, 69, route d'Esch. R. C. Luxembourg B 58.632.

L'Assemblée Générale Annuelle du 16 avril 1998 a décidé, compte tenu du dividende intérimaire de LUF 14.280.000,-payé le 17 novembre 1997, de répartir le bénéfice disponible d'un montant de LUF 6.902.839,- comme suit:

Réserve légale (5 %): . . . . . . . . . . . . . . . . . . LUF 300.000

Dividende: . . . . . . . LUF 6.600.000, soit LUF 2.200 par action

Report à nouveau: ..... LUF 2.839

Pour EXPERTA BIL EUROPE GROWTH ADVISORY S.A.

Société Anonyme

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

Signature

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 55, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20857/006/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### FININVESTAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 11, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 39.738.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 60, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour la Société

FIDUCIAIRE REVISION MONTBRUN S.C.

Signature

(20858/518/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### FINLOUIS INTERNATIONAL S.A.H., Société Anonyme Holding.

Siège social: Luxembourg.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le sept mai.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

A comparu

Monsieur Jean Hoffmann, conseil fiscal, demeurant à Luxembourg,

agissant au nom et pour compte du Conseil d'Administration de la société anonyme holding FINLOUIS INTERNA-TIONAL S.A.H., ayant son siège social à Luxembourg, en vertu d'une résolution prise par ledit Conseil le 27 avril 1998, et dont une copie certifiée conforme restera annexée au présent acte.

Lequel comparant a déclaré et a prié le notaire d'acter ce qui suit:

I.

La société anonyme holding FINLOUIS INTERNATIONAL HOLDING S.A. a été constituée sous la dénomination de TELEMACOS S.A., suivant acte notarié en date du 6 juillet 1994, publié au Mémorial C n° 448 du 10 novembre 1994.

Les statuts ont été modifiés pour la dernière fois, suivant acte notarié en date du 17 avril 1998, en voie de publication.

II.

Ladite société FINLOUIS INTERNATIONAL S.A.H., société anonyme holding fut constituée au capital de BEF 1.250.000,- francs belges, représenté par mille deux cent cinquante (1.250) actions de BEF 1.000,- (mille) francs belges chacune, entièrement libérées en espèces.

Suivant article trois des statuts de la société, le capital autorisé a été fixé à BEF 150.000.000,-.

Le Conseil décide de libérer une tranche du capital de BEF 72.500.000,- représenté par 72.500 actions de BEF 1.000,-chacune.

Les actions ont été libérées et souscrites par la société DHOO GLASS SERVICES LTD, avec siège à Santon Isle of Man, représentée par Monsieur Jean Hoffmann, préqualifié,

en vertu d'une procuration annexée au présent acte.

Il a été justifié au notaire qui le constate expressément que la somme de soixante-douze millions cinq cent mille (BEF 72.500.000,-) francs belges se trouve dès à présent et de ce chef à la libre disposition de la société.

Ш

En vertu du pouvoir lui conféré, le Conseil d'Administration décide d'augmenter le capital de BEF 72.500.000,- pour le porter de son montant actuel de BEF 37.500.000,- à BEF 110.000.000,- par la création et l'émission de 72.500 actions nouvelles d'une valeur nominale de BEF 1.000,- chacune.

Les nouvelles actions ont les mêmes droits et avantages, que les anciennes actions.

IV

A la suite de l'augmentation de capital qui précède, l'article 3 des statuts est remplacé par le texte suivant:

**«Art. 3. Absatz 1 bis 3.** Das gezeichnete Aktienkapital beträgt einhundertzehn Millionen (BEF 110.000.000,-) Belgische Franken, eingeteilt in einhundertzehntausend (110.000,-) Aktien mit einem Nominalwert von je eintausend (BEF 1.000,-) Belgische Franken.»

Frais

Les dépenses, frais, rémunérations et charges qui incomberont à la société à la suite de l'augmentation de capital qui précède sont estimés à huit cent vingt mille francs.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, connu du notaire instrumentaire par ses nom, prénom usuel, état et demeure, le comparant a signé avec Nous, notaire, la présente minute.

Signé: J. Hoffmann, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 14 mai 1998, vol. 840, fol. 88, case 3. – Reçu 725.000 francs.

Pétange, le 20 mai 1998.

Le Receveur (signé): M. Ries. Pour expédition conforme G. d'Huart

(20860/207/54) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### FININVESTIA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 11, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 39.715.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 60, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour la Société

FIDUCIAIRE REVISION MONTBRUN S.C.

Signature

(20859/518/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### F.I.S. FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2240 Luxembourg, 37, rue Notre-Dame. R. C. Luxembourg B 60.998.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le vingt-sept avril.

Par-devant Maître Marthe Thyes-Walch, notaire de résidence à Luxembourg, soussignée.

A comparu:

Monsieur Pierre Mestdagh, employé privé, demeurant à Strassen;

agissant en sa qualité de mandataire spécial du conseil d'administration de la société anonyme F.I.S. FINANCE S.A., ayant son siège social à L-2240 Luxembourg, 37, rue Notre-Dame, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, section B sous le numéro 60.998, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 22 septembre 1997, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 8 du 6 janvier 1998 et dont les statuts n'ont subi à ce jour aucune modification,

en vertu d'un pouvoir lui conféré par décisions prises par le conseil d'administration par voie circulaire en date respectivement des 16, 17, 18 et 23 avril 1998; un extrait du procès-verbal desdites décisions, après avoir été signé ne varietur par le comparant et le notaire instrumentant, restera annexé au présent acte avec lequel il sera formalisé.

Lequel comparant, agissant ès-dites qualités, a requis le notaire instrumentant de documenter ainsi qu'il suit ses déclarations et constatations:

I- Que le capital social de la société anonyme F.I.S. FINANCE S.A., prédésignée, s'élève actuellement à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (LUF 1.250.000,-) représenté par mille deux cent cinquante (1.250) actions d'une valeur nominale de mille francs luxembourgeois (LUF 1.000,-) chacune, intégralement libérées.

- II.- Qu'aux termes de l'article trois des statuts, le capital autorisé a été fixé à cent millions de francs luxembourgeois (LUF 100.000.000,-) et le conseil d'administration a été autorisé à décider de la réalisation de cette augmentation de capital, l'article trois des statuts se trouvant alors modifié de manière à correspondre à l'augmentation de capital intervenue.
- III.- Que le conseil d'administration, par ses prédites décisions et en conformité avec les pouvoirs lui conférés aux termes de l'article trois des statuts, a réalisé une première tranche de l'augmentation de capital autorisé et notamment à concurrence de dix-sept millions six cent mille francs luxembourgeois (LUF 17.600.000,-), en vue de porter le capital de son montant actuel de un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (LUF 1.250.000,-) à dix-huit millions huit cent cinquante mille francs luxembourgeois (LUF 18.850.000,-), par la création et l'émission de dix-sept mille six cents (17.600) actions nouvelles d'une valeur nominale de mille francs luxembourgeois (LUF 1.000,-) chacune, à souscrire et libérer intégralement en numéraire et jouissant à partir du jour de la réalisation de l'augmentation de capital des mêmes droits et avantages que les actions anciennes.
- IV.- Que le conseil d'administration, dans ses décisions susvisées, après avoir constaté qu'un actionnaire a renoncé à son droit préférentiel de souscription, a admis à la souscription de la totalité des actions nouvelles:
- a) la société de droit luxembourgeois F.I.S. VENTURE HOLDING S.A., ayant son siège social à L-2240 Luxembourg, 37, rue Notre-Dame, à concurrence de 6.290 (six mille deux cent quatre-vingt-dix) actions nouvelles;
- b) la société de droit anglais COMMONAIM ASSOCIATES LIMITED, ayant son siège social à 48 Conduit Street, 2nd Floor, GB-London W1R 9FB, à concurrence de 11.310 (onze mille trois cent dix) actions nouvelles.
- V.- Que les dix-sept mille six cents (17.600) actions nouvelles ont été souscrites par les sociétés F.I.S. VENTURE HOLDING S.A. et COMMONAIM ASSOCIATES LIMITED prédésignées, chacune à concurrence du nombre ci-dessus indiqué, et libérées intégralement par versement en numéraire à un compte bancaire au nom de la société anonyme F.I.S. FINANCE S.A., prédésignée, de sorte que l'équivalent de la somme de dix-sept millions six cent mille francs luxembourgeois (LUF 17.600.000,-) se trouve dès à présent à la libre disposition de cette dernière, ce dont il a été justifié au notaire instrumentant par la présentation des pièces justificatives de souscription et de libération.
- VI.- Que suite à la réalisation de cette première tranche de l'augmentation de capital autorisé, le premier alinéa de l'article trois des statuts est modifié en conséquence et a la teneur suivante:
- «Art. 3. Premier alinéa. Le capital social est fixé à dix-huit millions huit cent cinquante mille francs luxembourgeois (LUF 18.850.000,-), représenté par dix-huit mille huit cent cinquante (18.850) actions de mille francs luxembourgeois (LUF 1.000,-) chacune.»

Frais

Les frais, dépenses, rémunérations et charges sous quelque forme que ce soit, incombant à la société et mis à sa charge en raison des présentes, sont évalués sans nul préjudice à la somme de deux cent trente mille francs luxembourgeois.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture, le comparant prémentionné a signé avec le notaire instrumentant le présent acte.

Signé: P. Mestdagh, M. Walch.

Enregistré à Luxembourg, le 7 mai 1998, vol. 107S, fol. 68, case 2. – Reçu 176.000 francs.

Le Receveur ff. (signé): D. Hartmann.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations. M. Thyes-Walch.

Luxembourg, le 27 avril 1998. (20866/233/65) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# F.I.S. FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2240 Luxembourg, 37, rue Notre-Dame. R. C. Luxembourg B 60.998.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998. Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations. (20867/233/7) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### IMMO-CROISSANCE, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: L-1470 Luxembourg, 69, route d'Esch. R. C. Luxembourg B 28.872.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires d'avril 1998 a décidé de payer un dividende de LUF 630,- par action de distribution à partir du 4 mai 1998.

L'assemblée a par ailleurs pris bonne note de la démission de Monsieur Pierre Guilmot de sa fonction d'administrateur et a ratifié la cooptation de Monsieur Richard Schneider nommé à la fonction d'administrateur en date du 12 mars 1998 en remplacement de cet administrateur démissionnaire.

Le mandat du Réviseur d'Entreprises, ERNST & YOUNG, Luxembourg est renouvelé pour une période d'un an.

Pour IMMO-CROISSANCE, SICAV BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG Société Anonyme

Signature Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 55, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20880/006/17) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### FINNAT INTERNATIONAL HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2227 Luxembourg, 12, avenue de la Porte-Neuve. R. C. Luxembourg B 16.789.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 20 mai 1998, vol. 507, fol. 50, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour le Conseil d'Administration

Signature

(20862/535/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# FINNAT INTERNATIONAL HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2227 Luxembourg, 12, avenue de la Porte-Neuve. R. C. Luxembourg B 16.789.

#### **EXTRAIT**

Suite à la démission de l'administrateur Monsieur Manlio Manuelli, il a été remplacé par Monsieur Paolo Bertoli, employé privé, demeurant à Rome. Monsieur Bertoli achèvera le mandat de l'administrateur-démissionnaire.

Pour extrait conforme
Par mandat
M. Dennevald

Enregistré à Luxembourg, le 20 mai 1998, vol. 507, fol. 50, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20863/535/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# SNS S.A., SATELLITE NETWORK SYSTEMS (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme, (anc. SNS FINCO).

Registered office: L-8080 Bertrange, 99, route de Longwy. R. C. Luxembourg B 47.413.

In the year one thousand nine hundred and ninety-eight, on the sixth day of May.

In the presence of Maître Léon Thomas known as Tom Metzler, public notary, resident of Luxembourg-Bonnevoie (Grand Duchy of Luxembourg).

Was held an extraordinary general meeting of the shareholders of SNS FINCO, a société anonyme with head office in Bertrange, 99, route de Longwy, incorporated by deed of the notary Camille Hellinckx, then residing in Luxembourg, on April 20th, 1994, and as such duly published in the Mémorial C, Special Listing of Companies (Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations), number 321 dated September 2nd, 1994, amended by deed of the the prenamed notary Camille, on September 26th, 1994 and as such duly published in the Mémorial C, Special Listing of Companies (Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations), number 142 of March 30th, 1995 and amended by deed of the prenamed notary Camille Hellinckx, on May 23rd, 1995, published in the Mémorial, Spécial Compendium C, number 478 of September 23rd, 1995,

registered at the Register of Commerce kept at the office of the Commercial Court of and in Luxembourg, under the section B and the number 47.413.

#### Bureau

The meeting of shareholders commenced at 6.00 p.m. and was presided over by Mr Jacques Neuen, Docteur en droit, residing in Luxembourg,

The chairman then designated as secretary, Mr Geoffroy Pierrard, employé privé, residing in Luxembourg. The meeting then duly designated as scrutineer Miss Valérie Saintot, lawyer, residing in Luxembourg.

## Composition of the meeting

The shareholders present or represented as well as the number of shares held by each of them are listed in the attendance list signed by the members of the bureau, which shall remain attached to the original of this deed with the proxies referred to therein, after having been signed ne varietur by the members of the bureau and the undersigned notary.

# Statement of Mr President

Mr President reports and requests the notary to authentificate the following:

- I.- The agenda of this meeting is as follows:
- 1. Modification of the corporate name of the company
- 2. Modification of the corporate object of the company
- 3. Exchange of shares in the proportion of 10 existing shares against 1 new share without indication of nominal value
- 4. Decrease of the share capital of the company by absorbing the accumulated losses of 28,803,560.- LUF to bring the capital down from 30,130,000.- LUF to 1,326,440.- LUF, represented by 3,013 shares without indication of nominal value; cancellation of the authorized capital
  - 5. Consequent adaptation of articles 1, 3 and 5 of the by-laws
  - 6. Modification of articles 9 and 10 of the by-laws about the proceedings of the board of directors

- 7. Authorization to grant delegation of the daily management of the company to a member of the board of directors.
- 8. Powers to be conferred
- 9. Miscellaneous
- II.- There exist at present thirty thousand one hundred and thirty (30,130) shares with a par value of one thousand Luxembourg francs (LUF 1,000.-) each. As evidenced by the attendance list, all the shares are present or represented. The meeting can thus deliberate and validly deal with the items on its agenda, without that it be necessary to evidence convening notices.

## Statement of the validity of the meeting

The statement of Mr President, after verification by the scrutineer, is recognized as correct by the meeting. The meeting recognizes itself as validly constituted and apt to deliberate upon the items on the agenda.

#### Resolutions

The meeting considers the items on its agenda and, after having deliberated, has approved unanimously, the following resolutions:

#### First resolution

The general meeting resolved to change the present denomination of the company SNS FINCO for the new corporate name SATELLITE NETWORK SYSTEMS (LUXEMBOURG) S.A., in abreviation SNS S.A.

#### Second resolution

The general meeting resolved to change the corporate object of the company to extend it to operational activities in the fields of worldwide video transmission by any electronic means.

#### Third resolution

The general meeting resolved to create three thousand and thirteen (3,013) new shares without indication of nominal value, and to exchange the thirty thousand one hundred and thirty (30,130) existing shares of the company in the proportion of ten (10) old shares against one (1) new share having equal rights and obligations.

#### Fourth resolution

The general meeting resolved to decrease the share capital of the company by twenty-eight million eight hundred and three thousand five hundred and sixty Luxembourg francs (LUF 28,803,560.-) to reduce it from its present amount of thirty million one hundred and thirty thousand Luxembourg francs (LUF 30,130,000.-) to one million three hundred twenty-six thousand four hundred and forty Luxembourg francs (LUF 1,326,440.-) by absorbing the accumulated losses of twenty-eight million eight hundred and three thousand five hundred and sixty Luxembourg francs (LUF 28,803,560.-) made during the past years as stated in the approved annual accounts 1997, so that the share capital amounts finally to one million three hundred twenty-six thousand four hundred and forty Luxembourg francs (LUF 1,326,440.-), represented by three thousand and thirteen (3,013) shares without indication of nominal value, entirely paid up.

#### Fifth resolution

The general meeting resolved to cancel the authorized capital of the company and to consequently delete paragraph 1 and paragraphs 3 to 9 of Article 5 of the by-laws.

# Sixth resolution

As a consequence of the preceding resolutions, the general meeting resolved to adapt the wording of articles 1, 3, and 5 of the articles of incorporation of the company, which will be read from now on as follows:

- **«Art. 1. Form, Name.** The Company exists in the form of a société anonyme, under the name of SATELLITE NETWORK SYSTEMS (LUXEMBOURG) S.A., in abreviation SNS S.A.»
- «Art. 3. Object. The object of the Company is the concept, the set-up and the operation of networks for permanent or occasional video transmission by any electronic means, as well as the research, the development, the production, the performance, the marketing, and the distribution of products and services related to professional, corporate or institutional communications. In general, the Company may perform all activities and take all participations in entreprises which might, directly or indirectly, fully or partly, be useful to realise the object of the Company. The Company may persue its object either directly or through third parties, on its own behalf or on behalf of others, in all places, and in any appropriate manner.»
- «Art. 5. Capital-Shares. The subscribed capital is fixed at one million three hundred twenty-six thousand four hundred and forty Luxembourg francs (LUF 1,326,440.-) represented by three thousand and thirteen (3,013) shares without indication of nominal value, entirely paid up.»

### Seventh resolution

The general meeting resolved to complete paragraph 7 of article 9 of the by-laws which will be read from now on as follows:

«Art. 9. Procedures of meetings of the Board. Paragraph 7. Notwithstanding the foregoing, a resolution of the Board of Directors may also be passed in writing and may consist of one or more several documents containing the resolutions and signed by each and every director. The date of such resolution shall be the date of the last signature. The directors may also participate in a session of the Board of Directors and vote on resolutions by audioconferencing or videoconferencing, subject to confirmation of all participating directors by signing the minutes to be established in writing for such sessions.»

#### Eighth resolution

The general meeting resolved to complete paragraph 1 of article 10 of the by-laws which will be read from now on as follows:

«Art. 10. Minutes of meetings of the Board of Directors. Paragraph 1. Subject to the provisions of paragraph 7 of article 9 of these by-laws, the minutes of any meeting of the Board of Directors shall be signed by the chairman or, in his absence, by the chairman pro tempore who presided such meeting.

#### Ninth resolution

The general meeting resolved that the Board of Directors may appoint one or more of its members as managing director or managing directors in charge of the daily management of the company.

#### Tenth resolution

The general meeting resolved to grant all necessary powers to Mr Paul R. Heinerscheid, engineer, residing in St Paul, Minnesota (USA), with power of substitution, for implementing the decisions taken by the preceeding resolutions.

#### Costs

The expenses, costs, fees and outgoings of any kind whatsoever borne by the company, as a result of the presently stated, are evaluated at approximately fifty-five thousand Luxembourg francs (LUF 55,000.-).

With no outstanding points on the agenda, and further requests for discussion not forthcoming, the chairman brought the meeting to a close at 6.30 p.m.

The undersigned notary who understands and speaks English, states herewith that on request of the above appearing persons, the present deed is worded in English, followed by a French translation; on request of the same appearing persons and in case of divergences between the English and the French texts, the English version will be prevailing.

Whereof the present deed was drawn up on the date named at the beginning of this document at Luxembourg-Bonnevoie, in the Office.

The document having been read and interpreted in a language known to the members of the meeting, the members of the Bureau, known to the notary by their names, surnames, civil status and residences, signed the original deed together with the Notary.

## Suit la version française du texte qui précède:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le six mai.

Par-devant Nous, Maître Léon Thomas dit Tom Metzler, notaire de résidence à Luxembourg-Bonnevoie.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme SNS FINCO, avec siège social à Bertrange, 99, route de Longwy, constituée suivant acte reçu par le notaire Camille Hellinckx, alors de résidence à Luxembourg, en date du 20 avril 1994, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 321 du 2 septembre 1994, modifiée suivant acte reçu par le prédit notaire Camille Hellinckx, en date du 26 septembre 1994, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 142 du 30 mars 1995 et modifiée suivant acte reçu par le prédit notaire Camille Hellinckx, en date du 23 mai 1995, publié au Mémorial C, numéro 478 du 23 septembre 1995,

immatriculée au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg sous la section B et le numéro 47.413,

L'assemblée est ouverte à 18.00 heures et est présidée par Monsieur Jacques Neuen, Docteur en droit, demeurant à Luxembourg,

Le président désigne comme secrétaire Monsieur Geoffroy Pierrard, employé privé, demeurant à Luxembourg. L'assemblée désigne comme scrutateur Madame Valérie Saintot, juriste, demeurant à Luxembourg.

## Composition de l'assemblée

Les actionnaires présents ou représentés et le nombre d'actions qu'ils détiennent, ressortent de la liste de présence arrêtée par les membres du bureau, laquelle de même que les procurations y mentionnées, resteront annexées aux présentes, après avoir été signées ne varietur par les membres du bureau et le notaire instrumentant.

## Exposé de Monsieur le Président

Monsieur le Président expose et requiert le notaire instrumentant d'acter ce qui suit:

- I.- La présente assemblée a l'ordre du jour suivant:
- 1. Modification de la dénomination de la société
- 2. Modification de l'objet social de la société
- 3. Echange d'actions dans la proportion de 10 actions existantes contre une action nouvelle sans désignation de valeur
- 4. Réduction de capital par absorption des pertes cumulées de 28.803.560,- LUF, pour ramener le capital de 30.130.000,- LUF à 1.326.440,- LUF, représenté par 3.013 actions sans désignation de valeur nominale; suppression du capital autorisé
  - 5. Adaptation en conséquence des articles 1er, 3 et 5 des statuts
  - 6. Modification des articles 9 et 10 des statuts sur le mode de fonctionnement du conseil d'administration.
  - 7. Autorisation de délégation de la gestion journalière de la société à un membre du conseil d'administration
  - 8. Pouvoirs à conférer
  - 9. Divers
- II.- Il existe actuellement trente mille cent trente (30.130) actions d'une valeur nominale de mille francs luxembourgeois (LUF 1.000,-) chacune. Il résulte de la liste de présence que toutes les actions sont présentes ou représentées. L'assemblée peut donc délibérer valablement sur les objets à l'ordre du jour, sans qu'il soit besoin de justifier de l'accomplissement des formalités relatives aux convocations.

#### Constatation de la validité de l'assemblée

L'exposé de Monsieur le Président, après vérification par le scrutateur, est reconnu exact par l'assemblée. Celle-ci se considère comme valablement constituée et apte à délibérer sur les points à l'ordre du jour.

#### Résolutions

L'assemblée aborde l'ordre du jour et, après avoir délibéré, elle prend à l'unanimité les résolutions suivantes:

#### Première résolution

L'assemblée générale décide de modifier l'actuelle dénomination de la société SNS FINCO, en adoptant la nouvelle dénomination sociale de SATELLITE NETWORK SYSTEMS (LUXEMBOURG) S.A., en abrégé SNS S.A.

#### Deuxième résolution

L'assemblée générale décide de modifier l'objet social de la société, afin de l'étendre à des activités opérationnelles dans le domaine de la vidéotransmission sur un plan mondial par tous moyens électroniques.

#### Troisième résolution

L'assemblée générale décide de créer trois mille treize (3.013) actions nouvelles sans désignation de valeur nominale et d'échanger les trente mille cent trente (30.130) actions existantes de la société dans la proportion de dix (10) actions anciennes contre une (1) action nouvelle, ayant les mêmes droits et obligations.

#### Quatrième résolution

L'assemblée générale décide de diminuer le capital social de la société d'un montant de vingt-huit millions huit cent trois mille cinq cent soixante francs luxembourgeois (LUF 28.803.560,-) afin de le réduire de son montant actuel de trente millions cent trente mille francs luxembourgeois (LUF 30.130.000,-) à un million trois cent vingt-six mille quatre cent quarante francs luxembourgeois (LUF 1.326.440,-), par absorption des pertes cumulées de vingt-huit millions huit cent trois mille cinq cent soixante francs luxembourgeois (LUF 28.803.560,-) faites durant les dernières années comme il ressort des comptes annuels 1997, de sorte que le capital social s'élève en fin de compte à un million trois cent vingt-six mille quatre cent quarante francs luxembourgeois (LUF 1.326.440,-), représenté par trois mille treize (3.013) actions sans désignation de valeur nominale, entièrement libéré.

#### Cinquième résolution

L'assemblée générale décide de supprimer le capital autorisé et de supprimer en conséquence le premier alinéa et les alinéas 3 à 9 de l'article 5 des statuts.

#### Sixième résolution

En conséquence des résolutions qui précèdent, l'assemblée générale décide d'adapter le libellé des articles 1er, 3 et 5 des statuts de la société, qui auront dorénavant la teneur suivante:

- «**Art. 1**er. **Forme, Nom.** La Société existe en la forme d'une société anonyme, sous la dénomination de SATELLITE NETWORK SYSTEMS (LUXEMBOURG) S.A., en abrégé SNS S.A.»
- «Art. 3. Objet. La Société a pour objet la conception, la mise en oeuvre et l'exploitation de réseaux permanents ou occasionnels de vidéotransmission par tous moyens électroniques, ainsi que la recherche, le développement, la production, l'exécution, la commercialisation, et la distribution de produits et services ayant trait aux communications professionnelles entre sociétés ou institutions. En général, la Société peut exercer toutes activités et prendre toutes participations dans des entreprises susceptibles d'être directement ou indirectement utiles, en tout ou en partie, à la réalisation de la Société. La Société peut exécuter son objet soit directement, soit par l'intermédiaire de tiers, pour son propre compte ou pour le compte d'autrui, à tous endroits et de toutes les façons appropriées.»
- «Art. 5. Le Capital Social Les Actions. Le capital social souscrit est fixé à un million trois cent vingt-six mille quatre cent quarante francs luxembourgeois (LUF 1.326.440,-), représenté par trois mille treize (3.013) actions sans désignation de valeur nominale, entièrement libérées.»

#### Septième résolution

L'assemblée générale décide de compléter le sixième alinéa de l'article 9 des statuts qui aura dorénavant la teneur suivante:

«Art. 9. Procédures des réunions du Conseil. Sixième alinéa. Nonobstant les dispositions qui précèdent, une décision du conseil d'administration peut également être prise par voie circulaire et consister en un seul ou plusieurs documents contenant les résolutions et signé(s) par tous les membres du conseil d'administration sans exception. La date d'une telle décision sera la date de la dernière signature. Les administrateurs peuvent également participer à une séance du conseil d'administration et voter les résolutions par voie d'audioconférence ou de vidéoconférence, sous réserve de confirmation par tous les administrateurs participants par la signature du procès-verbal à établir par écrit pour de telles séances.»

#### Huitième résolution

L'assemblée générale décide de compléter le premier alinéa de l'article 10 des statuts qui aura dorénavant la teneur suivante:

«Art. 10. Procès-verbaux des réunions du Conseil. Premier alinéa. Sous réserve des dispositions du sixième alinéa de l'article 9 des présents statuts, les procès-verbaux des réunions du conseil d'administration seront signés par le président ou, en son absence, par l'administrateur qui aura assumé la présidence de la réunion.»

#### Neuvième résolution

L'assemblée générale décide d'autoriser le conseil d'administration à nommer un ou plusieurs de ses membres administrateur(s)-délégué(s) en charge de la gestion journalière de la société.

#### Dixième résolution

L'assemblée générale décide de conférer tous pouvoirs à Monsieur Paul R. Heinerscheid, ingénieur, demeurant à St. Paul, Minnesota (USA), avec faculté de substitution, pour l'exécution des décisions prises en vertu des résolutions qui précèdent.

#### Frais

Le montant des frais, coûts, honoraires et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société suite aux résolutions prises à la présente assemblée, est évalué approximativement à cinquante-cinq mille francs luxembourgeois (LUF 55.000,-).

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, et plus personne ne demandant la parole, le président a clôturé l'assemblée à 18.30 heures.

Le notaire soussigné qui comprend et parle la langue anglaise, déclare que sur la demande des comparants, le présent procès-verbal est rédigé en langue anglaise suivi d'une version française; à la demande des mêmes personnes comparantes et en cas de divergences entre le texte anglais et le texte français, la version anglaise fera foi.

Dont procès-verbal, fait et dressé, date qu'en tête des présentes à Luxembourg-Bonnevoie, en l'Etude.

Et après lecture et interprétation de tout ce qui précède, donnée à l'assemblée en langue d'elle connue, les membres du bureau, tous connus du notaire instrumentant par noms, prénoms usuels, états et demeures, ont signé le présent procès-verbal avec Nous Notaire.

Signé: J. Neuen, G. Pierrard, V. Saintot, T. Metzler.

Enregistré à Luxembourg, le 8 mai 1998, vol. 107S, fol. 68, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur ff. (signé): D. Hartmann.

Pour copie conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associa-

Luxembourg-Bonnevoie, le 22 mai 1998.

T. Metzler.

(20951/222/266) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# SNS S.A., SATELLITE NETWORK SYSTEMS (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme, (anc. SNS FINCO).

Siège social: L-8080 Bertrange, 99, route de Longwy. R. C. Luxembourg B 47.413.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Bonnevoie, le 22 mai 1998.

T. Metzler.

(20952/222/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# SOCFINDE, SOCFIN INDUSTRIAL DEVELOPMENT, Société Anonyme.

Siège social: L-1650 Luxembourg, 4, avenue Guillaume. R. C. Luxembourg B 9.571.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le vingt-huit avril.

Par-devant Maître Jacques Delvaux, notaire de résidence à Luxembourg.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme de droit luxembourgeois dénommée SOCFIN INDUSTRIAL DEVELOPMENT en abrégé SOCFINDE avec siège social à Luxembourg, 4, avenue Guillaume.

Ladite société a été constituée par acte reçu par Maître Charles-Henri-Théodore Funck, alors notaire de résidence à Luxembourg, le 18 mai 1971, publié au Mémorial C, numéro 176 du 30 novembre 1971.

Les statuts de la société ont été modifiés pour la dernière fois en vertu d'un acte reçu par le notaire instrumentant en date du 22 mai 1996, publié au Mémorial C, numéro 428 du 2 septembre 1996.

L'assemblée est présidée par Monsieur Daniel-Louis Deleau, administrateur, demeurant à Luxembourg,

Monsieur le Président désigne comme secrétaire Madame Béatrice Leroux, employée privée, demeurant à Battin-court (B).

L'assemblée appelle aux fonctions de scrutateur Madame Carine Ravert employée privée, demeurant à Arlon (B).

Le bureau ainsi constitué dresse la liste de présence, laquelle après avoir été signée par tous les actionnaires présents et les porteurs de procurations des actionnaires représentés, ainsi que par les membres du bureau et le notaire instrumentant, restera annexée à la présente minute avec laquelle elle sera soumise aux formalités de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées au présent acte les procurations des actionnaires représentés.

Monsieur le Président déclare et demande au notaire d'acter ce qui suit:

I.- Suivant la liste de présence, tous les actionnaires représentant l'intégralité du capital social de quarante millions de francs belges (40.000.000,-), représenté par deux cent mille (200.000) actions sans désignation de valeur nominale, sont

présents ou dûment représentés à la présente assemblée, laquelle peut dès lors valablement délibérer et décider sur tous les points figurant à l'ordre du jour sans convocation préalable.

II.- Que l'ordre du jour de la présente assemblée est le suivant:

#### Ordre du jour

- 1) Changement de nom de la société de SOCFIN INDUSTRIAL DEVELOPMENT en abrégé SOCFINDE en SOCFINDE S.A., et modification de l'article 1<sup>er</sup> des statuts en vue de l'adapter à la décision prise ci-dessus.
  - 2) Modification de l'article 3 des statuts relatif à l'objet social de la société, pour lui donner la teneur suivante:

«La société a pour objet toutes prises de participations sous quelque forme que ce soit dans des entreprises ou sociétés luxembourgeoises ou étrangères, l'acquisition par voie d'achat, d'échange, de souscription, d'apport ou de toute autre manière ainsi que l'aliénation par voie de vente, d'échange ou de toute autre manière de valeurs mobilières de toutes espèces; le contrôle et la mise en valeur de ces participations, notamment grâce à l'octroi aux entreprises auxquelles elle s'intéresse de tous concours, prêts, avances ou garanties; l'emploi de ses fonds à la création, à la mise en valeur et à la liquidation d'un portefeuille se composant de tous titres et brevets de toute origine, l'acquisition par voie d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat et de toute autre manière, de tous titres et brevets, la réalisation par voie de vente, de cession, d'échange ou autrement et la mise en valeur de ces affaires et brevets, enfin toutes opérations quelconques se rattachant directement ou indirectement à son objet.

A tous effets, la société pourra notamment:

- a) accorder des crédits sous toutes formes aux sociétés dans lesquelles elle-même a un intérêt direct ou indirect ainsi qu'aux sociétés dépendantes ou se rattachant directement ou indirectement au groupe dont elle fait elle-même partie soit avec ses fonds propres, soit avec les fonds provenant d'emprunts contractés par elle-même;
- b) émettre des obligations et contracter des emprunts, étant entendu que la société ne pourra utiliser les produits de ses emprunts ou ses autres fonds qu'au profit des entreprises du groupe dont elle fait elle-même partie;
  - c) acquérir des immeubles, mais dans la mesure seulement où ces immeubles sont nécessaires à ses propres services;
- d) se porter caution en faveur de sociétés dans lesquelles elle-même a un intérêt direct ou indirect ainsi que de sociétés dépendantes ou se rattachant directement ou indirectement au groupe dont elle fait elle-même partie;
- e) effectuer toutes opérations généralement quelconques se rattachant directement ou indirectement à son objet autorisées par et rentrant dans les limites tracées par la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés de participations financières et par l'article 209 de la loi sur les sociétés commerciales.»
- 3. Augmentation du capital social souscrit à concurrence de dix millions de francs belges (BEF 10.000.000,-), pour le porter de son montant actuel de quarante millions de francs belges (BEF 40.000.000,-), à cinquante millions de francs belges (BEF 50.000.000,-),

par la création et l'émission de 50.000 (cinquante mille) actions nouvelles sans désignation de valeur nominale.

- 3. Souscription et libération intégrale de l'augmentation de capital par versement en numéraire.
- 4. Suppression, pour autant que de besoin, du droit de souscription des anciens actionnaires sur le vu de la renonciation des actionnaires concernés.
  - 5. Modification afférente de l'article 5 des statuts.
  - 6. Modification de l'article 7 des statuts pour lui donner la teneur suivante:
  - «Les actions de la société sont nominatives.»
  - 7. Demissions statutaires.
  - 8. Nominations statutaires.

L'assemblée des actionnaires ayant approuvé les déclarations du président, et se considérant comme dûment constituée et convoquée, a délibéré et pris par vote séparé et unanime les résolution suivantes:

#### Première résolution

L'assemblée des actionnaires décide de changer le nom de la société de SOCFIN INDUSTRIAL DEVELOPMENT en abrégé SOCFINDE, en SOCFINDE S.A., et en conséquence modifie l'article 1<sup>er</sup> des statuts comme suit:

«Art. 1er. Il est formé une société sous la dénomination de SOCFINDE S.A.»

#### Deuxième résolution

L'assemblée des actionnaires décide de modifier l'article 3 des statuts relatif à l'objet social de la société, pour lui donner la teneur suivante:

«Art. 3. La société a pour objet toutes prises de participations sous quelque forme que ce soit dans des entreprises ou sociétés luxembourgeoises ou étrangères, l'acquisition par voie d'achat, d'échange, de souscription, d'apport ou de toute autre manière ainsi que l'aliénation par voie de vente, d'échange ou de toute autre manière de valeurs mobilières de toutes espèces; le contrôle et la mise en valeur de ces participations, notamment grâce à l'octroi aux entreprises auxquelles elle s'intéresse de tous concours prêts, avances ou garanties; l'emploi de ses fonds à la création, à la mise en valeur et à la liquidation d'un portefeuille se composant de tous titres et brevets de toute origine, l'acquisition par voie d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat et de toute autre manière, de tous titres et brevets, la réalisation par voie de vente, de cession, d'échange ou autrement et la mise en valeur de ces affaires et brevets, enfin toutes opérations quelconques se rattachant directement ou indirectement à son objet.

A tous effets la société pourra notamment:

- a) accorder des crédits sous toutes formes aux sociétés dans lesquelles elle-même a un intérêt direct ou indirect ainsi qu'aux sociétés dépendantes ou se rattachant directement ou indirectement au groupe dont elle fait elle-même partie soit avec ses fonds propres, soit avec les fonds provenant d'emprunts contractés par elle-même;
- b) émettre des obligations et contracter des emprunts, étant entendu que la société ne pourra utiliser les produits de ses emprunts ou ses autres fonds qu'au profit des entreprises du groupe dont elle fait elle-même partie;

- c) acquérir des immeubles, mais dans la mesure seulement où ces immeubles sont nécessaires à ses propres services;
- d) se porter caution en faveur de sociétés dans lesquelles elle-même a un intérêt direct ou indirect ainsi que de sociétés dépendantes ou se rattachant directement ou indirectement au groupe dont elle fait elle-même partie;
- e) effectuer toutes opérations généralement quelconques se rattachant directement ou indirectement à son objet autorisées par et rentrant dans les limites tracées par la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés de participations financières et par l'article 209 de la loi sur les sociétés commerciales.»

#### Troisième résolution

L'assemblée générale décide d'augmenter le capital social souscrit de la société à concurrence de dix millions de francs belges (BEF 10.000.000,-),

pour le porter de son montant actuel de quarante millions de francs belges (BEF 40.000.000,-), à cinquante millions de francs belges (BEF 50.000.000,-),

par la création et l'émission de 50.000 (cinquante mille) actions nouvelles sans désignation de valeur nominale. jouissant des mêmes droits et obligations que les actions existantes,

à souscrire au pair et à libérer entièrement par deux nouveaux actionnaires.

#### Souscription et libération

Alors est intervenu:

Monsieur Daniel-Louis Deleau, préqualifié,

agissant en sa qualité de mandataire des sociétés SOCFINAL S.A. et INTERCULTURES S.A., toutes les deux avec siège social à Luxembourg, 4, avenue Guillaume,

en vertu de 2 procurations données le 23 avril 1998,

lequel, ès qualité qu'il agit, déclare souscrire à la totalité des 50.000 (cinquante mille) actions nouvelles sans désignation de valeur nominale,

à raison de 40.000 (quarante mille) actions en faveur de la société SOCFINAL S.A.,

et à raison de 10.000 (dix mille) actions actions en faveur de la société INTERCULTURES S.A.,

qu'il libère intégralement par un versement en espèces d'un montant total de BEF 10.000.000,- (dix millions de francs belges).

Ce montant total est à la disposition de la société ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentant au moyen d'un certificat bancaire.

L'assemblée réunissant l'intégralité du capital social de la société, accepte à l'unanimité la souscription des 50.000 actions nouvelles par les sociétés SOCFINAL S.A. et INTERCULTURES S.A.

#### Quatrième résolution

Le droit de souscription préférentiel des anciens actionnaires par rapport à l'augmentation de capital décidée ci-avant est supprimé, sur le vu de la renonciation expresse de ces actionnaires,

lesquelles renonciations, après avoir été signées ne varietur par les membres du bureau et par le notaire instrumentant, demeureront annexées au présent acte avec lequel elles seront soumises à la formalité du timbre et de l'enregistrement.

## Cinquième résolution

Suite aux résolutions qui précèdent, l'assemblée générale décide de modifier l'article 5 des statuts de la société pour lui donner la teneur nouvelle suivante:

«**Art. 5.** Le capital social s'élève à cinquante millions de francs belges (BEF 50.000,-). Il est représenté par deux cent cinquante mille (250.000) actions sans désignation de valeur nominale.

Le capital souscrit de la société peut être augmenté ou réduit par décision de l'assemblée générale des actionnaires statuant comme en matière de modification des statuts.»

## Sixième résolution

L'assemblée des actionnaires décide de modifier l'article 7 des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«Art. 7. Les actions de la société sont nominatives.»

#### Septième résolution

L'assemblée accepte la démission de Monsieur Louis Jeanmart, administrateur de société. et lui accorde bonne et valable décharge pour l'exécution de son mandat jusqu'à ce jour.

#### Huitième résolution

L'assemblée décide de nommer comme nouvel administrateur Monsieur Philippe de Traux de Wardin, administrateur de sociétés, demeurant à Bruxelles.

Son mandat viendra à échéance lors de l'assemblée générale annuelle statuant sur l'exercice 1999.

#### Clôture

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, et plus personne ne demandant la parole, le président lève la séance.

## Frais

Le montant des frais, coûts, honoraires et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société aux résolutions prises à la présente assemblée, est estimé à LUF 165.000,-

#### Déclaration

Le notaire soussigné déclare conformément aux dispositions de l'article 32-1 de la loi coordonnée sur les sociétés que les conditions requises pour l'augmentation de capital, telles que contenues à l'article 26, ont été remplies.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire instrumentant par noms, prénoms usuels, états et demeures, les comparants ont signé avec Nous, notaire le présent acte.

Signé: D.L. Deleau, B. Leroux, C. Ravert, J. Delvaux.

Enregistré à Luxembourg, le 7 mai 1998, vol. 107S, fol. 67, case 4. – Reçu 100.000 francs.

Le Receveur (signé): D. Hartmann.

Pour copie conforme, délivrée sur papier libre, à la demande de la société prénommée, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 19 mai 1998.

J. Delvaux.

(20953/208/171) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# SOCFINDE, SOCFIN INDUSTRIAL DEVELOPMENT, Société Anonyme.

Siège social: L-1650 Luxembourg, 4, avenue Guillaume.

R. C. Luxembourg B 9.571.

Statuts coordonnés suite à une Assemblée Générale Extraordinaire du 28 avril 1998 acté sous le n° 286/98 par-devant Maître Jacques Delvaux, notaire de résidence à Luxembourg, déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

(20954/208/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

#### SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE GIP.

Siège social: L-7222 Walferdange, 34, rue de Dommeldange.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le trente avril.

Par-devant Maître Roger Arrensdorff, notaire de résidence à Wiltz, et Maître Léon Thomas dit Tom Metzler, notaire de résidence à Luxembourg-Bonnevoie, lequel dernier restera dépositaire de la présente minute;

et en présence de Madame Alexandra Huberty, Juge des Tutelles au tribunal d'Arrondissement de et à Luxembourg, demeurant à Luxembourg, et assistée par Mademoiselle Antoinette Pascucci, demeurant à Bereldange.

#### Ont comparu:

- 1.- Monsieur Manuel Cardoso Simoes, entrepreneur, demeurant à Luxembourg, 29, rue Jean Schaack;
- 2.- Monsieur Antonio De Jesus Da Silva, garagiste, demeurant à Walferdange, 8, Millewee;
- 3.- Monsieur Antonio Correia Pinto Da Mota, peintre, demeurant à Contern, 73, rue des Prés;
- 4.- Monsieur Sidonio Ferreira-Lopes, agent d'assurances, demeurant à Luxembourg, 4, rue J.-A. Muller,
- 5.- Monsieur Jorge Da Cruz Rosa, installateur sanitaire, demeurant à Ettelbruck, 18B, cité Patton,
- 6.- Madame Aurora Fereira Alves, commerçante, demeurant à Diekirch, 25, rue Clairefontaine;
- 7.- Madame Lasalete Alves Goncalves, employée privée, demeurant à Diekirch, 25, rue Clairefontaine,
- ici représentée par Madame Aurora Fereira Alves, préqualifiée,
- en vertu d'une procuration sous seing privé, datée du 29 avril 1998,
- 8.- Madame Maria Helena Alves Goncalves, secrétaire, épouse de Monsieur José Arnaldo Correia Fernandes, demeurant à Ettelbruck, 21, rue Belle-Vue;
  - 9.- Monsieur José Antonio Goncalves, employé privé, demeurant à Diekirch, 25, rue Clairefontaine,
- 10.- Maître Jean-Jacques Schonckert, Avocat, demeurant à Luxembourg, agissant au nom, pour compte et comme administrateur ad hoc des biens des enfants mineurs, suivants:
  - Monsieur David Antunes Da Costa, étudiant, demeurant à Luxembourg, 10, rue des Forains;
  - Monsieur Daniel Antunes Da Costa Goncalves, étudiant, demeurant à Luxembourg, 10, rue des Forains;
  - Monsieur André Antunes Da Costa Goncalves, étudiant, demeurant à Luxembourg, 10, rue des Forains;

en vertu d'une ordonnance rendue sur requête par Madame Alexandra Huberty, juge des tutelles délégué au tribunal de la jeunesse et des tutelles près le tribunal d'Arrondissement de et à Luxembourg, en date du 29 avril 1998.

La prédite procuration et une copie de l'ordonnance précitée, après avoir été signées ne varietur par les comparants et les notaires soussignés, resteront annexées au présent acte avec lequel elle seront formalisées.

Ces comparants, agissant ès dites qualités, ont exposé aux notaires instrumentaires et les ont requis d'acter ce qui suit:

- I.- Les comparants sub 1. à 5. étaient, avec Monsieur José Azevedo Goncalves, les seuls associés de la société SOCIETE CIVILE IMMOBILIÈRE GIP, avec siège social à Walferdange, 34, rue de Dommeldange, constituée suivant acte reçu par le notaire soussigné Tom Metzler, le 23 juillet 1993, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 474 du 13 octobre 1993, et modifiée suivant acte reçu par le notaire soussigné Tom Metzler, le 19 juin 1995, publié au Mémorial C, numéro 446 du 11 septembre 1995,
- II.- Le capital social est fixé à la somme de cent deux mille francs (LUF 102.000,-), représenté par cent et deux (102) parts sociales de mille francs (LUF 1.000,-) chacune, entièrement souscrites et libérées et appartenant aux associés, comme suit:

26388
1) à Monsieur Manuel Cardoso Simoes, préqualifié, dix-sept parts sociales
Première résolution
Les associés décident de modifier le nombre et la valeur nominale des parts sociales pour passer de cent et deux (102 parts sociales de mille francs (LUF 1.000,-) chacune à cinq cent dix (510) parts sociales sans désignation de valeur nominale. La parité d'échange est de cinq nouvelles parts sociales sans désignation de valeur nominale en échange d'une ancienne part sociale d'une valeur nominale de mille francs (LUF 1.000,-) chacune.
Deuxième résolution
Les héritiers de Monsieur José Azevedo Goncalves, préqualifiés, décident que tous les droits et valeurs leur revenan sur les quatre-vingt-cinq (85) parts sociales (ou dix-sept (17) parts sociales avant échange) de la société dont s'agit, son cédées et transportées, sous les garanties ordinaires de fait et de droit, comme suit:  - dix-sept (17) parts sociales à Monsieur Manuel Cardoso Simoes, préqualifié, qui accepte, moyennant le prix globa de trois cent quatre-vingt mille francs (LUF 380.000,-), somme que les cédants reconnaissent avoir reçue du cessionnaira un moment de la signature des présentes, ce dont bonne et valable quittance.  - dix-sept (17) parts sociales à Monsieur Antonio De Jesus Da Silva, préqualifié, qui accepte, moyennant le prix globa de trois cent quatre-vingt mille francs (LUF 380.000,-), somme que les cédants reconnaissent avoir reçue du cessionnaira un moment de la signature des présentes, ce dont bonne et valable quittance.  - dix-sept (17) parts sociales à Monsieur Antonio Correia Pinto Da Mota, préqualifié, qui accepte, moyennant le prix global de trois cent quatre-vingt mille francs (LUF 380.000,-), somme que les cédants reconnaissent avoir reçue du cessionnaire au moment de la signature des présentes, ce dont bonne et valable quittance.  - dix-sept (17) parts sociales à Monsieur Sidonio Fereira-Lopes, préqualifié, qui accepte, moyennant le prix global de trois cent quatre-vingt mille francs (LUF 380.000,-), somme que les cédants reconnaissent avoir reçue du cessionnaira un moment de la signature des présentes, ce dont bonne et valable quittance.  - dix-sept (17) parts sociales à Monsieur Jorge Da Cruz Rosa, préqualifié, qui accepte, moyennant le prix global de trois cent quatre-vingt mille francs (LUF 380.000,-), somme que les cédants reconnaissent avoir reçue du cessionnaira un moment de la signature des présentes, ce dont bonne et valable quittance.
Modalités des présentes cessions de parts
Les cessionnaires se trouvent subrogés dans tous les droits et obligations attachés aux parts cédées à partir de ci jour.  Les cessionnaires participeront aux bénéfices à partir de ce jour.  Les cessionnaires déclarent parfaitement connaître les statuts et la situation financière de la société et renoncent toute garantie de la part des cédants.
Troisième résolution
Afin de mettre les statuts en concordance avec les résolutions qui précèdent, les associés décident de modifie l'article 5 des statuts pour lui donner la teneur suivante:  «Art. 5. Le capital social est fixé à la somme de cent deux mille francs (LUF 102.000,-), représenté par cinq cent dis (510) parts sociales sans désignation de valeur nominale.  Ces parts sociales sont réparties comme suit:
1) Monsieur Manuel Cardoso Simoes, entrepreneur, demeurant à Luxembourg, 29, rue Jean Schaack, cent deux
parts sociales

 Toutes les parts sociales sont entièrement souscrites et libérées.»

- V.- Messieurs Antonio De Jesus Da Silva, Jorge Da Cruz Rosa, et Sidonio Ferreira-Lopes, préqualifiés, agissant en leur qualité de gérants de la société, déclarent se tenir, au nom de la société, les susdites cessions de parts sociales comme dûment signifiées.
- VI.- Le montant des frais, rémunérations et charges en raison des présentes, estimé sans nul préjudice à la somme de cent mille francs (LUF. 100.000,-), sont à charge de la société qui s'y oblige, tous les associés en étant solidairement tenus envers les notaires.

VII.- Les comparants élisent domicile au siège de la société.

Dont acte, fait et passé, date qu'en tête des présentes à Luxembourg.

Et après lecture faite et, interprétation donnée dans une langue d'eux connue aux comparants, connus des notaires instrumentaires par noms, prénoms usuels, états et demeures, tous ont signé le présent acte avec Nous notaires.

Signé: M. Cardoso Simoes, A. De Jesus Da Silva, A. Correia Pinto Da Mota, S. Ferreira-Lopes, J. Da Cruz Rosa, A. Fereira Alves, L. Alves Goncalves, Goncalves, J.-J. Schonckert, A. Huberty, A. Pascucci, R. Arrensdorff, T. Metzler. Enregistré à Luxembourg, le 5 mai 1998, vol. 107S, fol. 55, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur ff. (signé): D. Hartmann.

Pour copie conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Bonnevoie, le 22 mai 1998.

T. Metzler.

(20955/222/129) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE GIP.

Siège social: L-7222 Walferdange, 34, rue de Dommeldange.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998. Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Bonnevoie, le 22 mai 1998.

T. Metzler.

(20956/222/7) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### BETH HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1931 Luxembourg, 11, avenue de la Liberté.

# STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le vingt-sept avril.

Par-devant Maître Jean Seckler notaire de résidence à Junglinster (Grand-Duché de Luxembourg), soussigné.

Ont comparu:

- 1.- La société anonyme EURFINANCE S.A., ayant son siège social à L-1931 Luxembourg, 11, avenue de la Liberté, ici représentée par deux de ses administrateurs, savoir:
- Maître Christel Henon, avocat, demeurant à Luxembourg, et
- Monsieur Jean Zeimet, expert-comptable, demeurant à Bettange/ Mess.
- 2.- La société GRAVELL INVESTMENTS INC. avec siège social à Tortola, British Virgin Islands,

ici représentée par:

- Monsieur Jean Zeimet, préqualifié, et
- Maître Christel Henon, préqualifiée,

agissant en vertu d'un dépôt de procuration, fait par le notaire Marthe Thyes-Walch de résidence à Luxembourg, en date du 19 novembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 23 novembre 1993, volume 867A, folio 25, case 2.

Lesquels comparants, agissant comme dit ci-avant, ont arrêté ainsi qu'il suit les statuts d'une société qu'ils vont constituer entre eux:

**Art.** 1<sup>er</sup>. Il est formé une société anonyme luxembourgeoise sous la dénomination de BETH HOLDING S.A. Le siège social est établi à Luxembourg.

Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger se produiront ou seront imminents, le siège social pourra être déclaré transféré provisoirement à l'étranger, sans que toutefois cette mesure puisse avoir d'effet sur la nationalité de la société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

La société est constituée pour une durée illimitée.

**Art. 2.** La société a pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations.

Elle peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière des valeurs mobilières et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets ou pouvant les compléter.

La société peut emprunter et accorder aux sociétés dans lesquelles elle possède un intérêt direct et substantiel tous concours, prêts, avances ou garanties.

La société n'aura pas d'activité industrielle propre et ne tiendra aucun établissement commercial ouvert au public.

Elle prendra toutes mesures pour sauvegarder ses droits et fera toutes opérations généralement quelconques qui se rattachent à son objet ou le favorisent, en restant toutefois dans les limites de la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding.

**Art. 3.** Le capital social est fixé à trois cent soixante mille ECU (360.000,- ECU), divisé en six (6) actions de soixante mille ECU (60.000,- ECU) chacune.

Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, à l'exception de celles pour lesquelles la loi prescrit la forme nominative.

Les actions de la société peuvent être créées, au choix du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions.

En cas d'augmentation du capital social les droits attachés aux actions nouvelles seront les mêmes que ceux dont jouissent les actions anciennes.

Art. 4. La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non.

Les administrateurs sont nommés pour une durée qui ne peut dépasser six ans; ils sont rééligibles et toujours révocables.

En cas de vacance d'une place d'administrateur nommé par l'assemblée générale, les administrateurs restants ainsi nommés ont le droit d'y pourvoir provisoirement; dans ce cas l'assemblée générale, lors de la première réunion procède à l'élection définitive.

Art. 5. Le Conseil d'Administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social; tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par la loi ou les présents statuts est de sa compétence.

Le Conseil d'Administration peut désigner son président; en cas d'absence du président, la présidence de la réunion peut être conférée à un administrateur présent.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme, téléfax ou télex, étant admis. En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télex ou télécopieur.

Les décisions du Conseil d'Administration sont prises à la majorité des voix; en cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante.

Le Conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs concernant la gestion journalière ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents, actionnaires ou non.

La délégation à un membre du Conseil d'Administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

La société se trouve engagée soit par la signature collective de deux administrateurs, soit par la signature individuelle du délégué du conseil.

- **Art. 6.** La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommés pour une durée qui ne peut dépasser six ans, rééligibles et toujours révocables.
  - Art. 7. L'année sociale commence le premier janvier et finit le 31 décembre de chaque année.
- **Art. 8.** L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit le troisième mardi du mois de juin à 10.00 heures au siège social ou à tout autre endroit à désigner par les convocations.

Si ce jour est férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

Art. 9. Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés, et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

Le Conseil d'Administration peut décider que pour pouvoir assister à l'assemblée générale, le propriétaire d'actions doit en effectuer le dépôt cinq jours francs avant la date fixée pour la réunion; tout actionnaire aura le droit de voter en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

Chaque action donne droit à une voix, sauf les restrictions imposées par la loi.

Art. 10. L'assemblée générale des actionnaires a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Elle décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net.

Le Conseil d'Administration est autorisé à verser des acomptes sur dividendes en se conformant aux conditions prescrites par la loi.

**Art. 11.** La loi du 10 août l 915 sur les sociétés commerciales, ainsi que ses modifications ultérieures, trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

### Dispositions transitoires

- 1) Le premier exercice social commence le jour de la constitution et se termine le 31 décembre 1998.
- 2) La première assemblée générale ordinaire annuelle se tiendra en 1999.

### Souscription et libération

Toutes les actions ont été entièrement libérées par des versements en numéraire, de sorte que la somme de trois cent soixante mille ECU (360.000,- ECU) se trouve dès-à-présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire, qui le constate expressément.

#### Déclaration

Le notaire rédacteur de l'acte déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, et en constate expressément l'accomplissement.

### Estimation des frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de deux cent cinq mille francs luxembourgeois.

Pour les besoins de l'enregistrement le capital social est évalué à la somme de quatorze millions sept cent soixante mille francs luxembourgeois.

### Assemblée générale extraordinaire

Et à l'instant les comparants préqualifiés, représentant l'intégralité du capital social, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués, et après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont pris à l'unanimité les résolutions suivantes:

- 1) Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.
- 2) Sont appelés aux fonctions d'administrateur:
- a) Monsieur Jean Zeimet, expert-comptable, demeurant à Bettange/Mess;
- b) Maître Christel Henon, avocat, demeurant à Luxembourg;
- c) Monsieur Mario Fumagalli, gérant de société, demeurant à I-20036 Meda, Via L. Rho 89 (Italie).
- 3) Est appelée aux fonctions de commissaire:
- La société anonyme FISOGEST, ayant son siège social à L-1931 Luxembourg, 11, avenue de la Liberté.
- 4) Les mandats des administrateurs et commissaire prendront fin à l'issue de l'assemblée générale annuelle de 2003.
- 5) Le conseil d'administration est autorisé à nommer un ou plusieurs de ses membres aux fonctions d'administrateurdélégué.
  - 6) Le siège social est établi à L-1931 Luxembourg, 11, avenue de la Liberté.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par noms, prénoms usuels, états et demeures, ils ont signé avec Nous notaire le présent acte.

Signé: C. Henon, J. Zeimet, M. Fumagalli, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 6 mai 1998, vol. 503, fol. 16, case 5. - Reçu 147.600 francs.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 26 mai 1998.

I. Seckler.

(20993/231/141) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 27 mai 1998.

# FINSERVICE IMMOBILIERE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 32, rue Auguste Neyen. R. C. Luxembourg B 33.098.

Les comptes annuels au 31 décembre 1997, enregistrés à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 53, case 7, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

FINSERVICE IMMOBILIERE S.A.

Signature

(20864/545/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# FINSERVICE IMMOBILIERE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 32, rue Auguste Neyen. R. C. Luxembourg B 33.098.

Extrait des résolutions prises lors de l'Assemblée Générale Statutaire du 3 avril 1998

Madame Romaine Scheifer-Gillen, employée privée, est nommée administrateur de la société en remplacement de Monsieur Louis Bonani, décédé.

Son mandat viendra à échéance lors de l'assemblée générale statutaire de 1999.

Pour extrait sincère et conforme FINSERVICE IMMOBILIERE S.A. Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 53, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20865/545/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### FINLUX S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur. R. C. Luxembourg B 12.869.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 62, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour la Société FINLUX S.A.

Signature

Administrateurs

(20861/005/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### FLASCH HOLDING S.A., Société Anonyme.

R. C. Luxembourg B 50.038.

Le siège de la société, fixé jusqu'alors au 69, route d'Esch, Luxembourg, a été dénoncé avec effet au 14 mai 1998. Les administrateurs MM. Guy Baumann, Guy Kettmann, Jean Bodoni et Albert Pennacchio ainsi que le commissaire aux comptes Mme Myriam Spiroux-Jacoby se sont démis de leurs fonctions le même jour.

Luxembourg, le 19 mai 1998.

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

J.-M. Schiltz

S. Wallers

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 55, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20868/006/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### GAMAX MANAGEMENT AG, Société Anonyme.

Siège social: L-2449 Luxembourg, 47, boulevard Royal. R. C. Luxembourg B 40.494.

Le bilan au 31 décembre 1997 de GAMAX MANAGEMENT AG, enregistré à Luxembourg, le 20 mai 1998, vol. 507, fol. 52, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 18 mai 1998.

STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A.

Signature

(20872/051/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### GAMAX MANAGEMENT AG, Société Anonyme.

Siège social: L-2449 Luxembourg, 47, boulevard Royal. R. C. Luxembourg B 40.494.

Faisant suite à l'assemblée générale du 12 mai 1998, la composition du conseil d'administration de la société est la suivante:

Hans Walter Schmitz

Suzanne Kulemann

Graham R. Smith

Trevor C. Ash

Paul Freeman.

Réquisition aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations et d'inscription au registre de commerce.

Luxembourg, le 18 mai 1998.

Pour STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 20 mai 1998, vol. 507, fol. 52, case 3. - Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20873/051/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# INFOBASE LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-4994 Sprinkange, 25, route de Longwy. R. C. Luxembourg B 56.302.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 1996, ainsi que les autres documents et informantions qui s'y rapportent enregistrés à Luxembourg, le 15 mai 1998, vol. 507, fol. 29, case 2, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 mai 1998.

Signature.

(20884/534/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### HAPPY GREENS, Einmanngesellschaft mit beschränkter Haftung.

Gesellschaftssitz: L-6160 Bourglinster, 8, an der Schlaed.

\_\_

Im Jahre neunzehnhundertachtundneunzig, am zehnten März.

Vor Notar Edmond Schroeder, mit Amtssitze zu Mersch.

Ist erschienen:

Herr Dieter Kolb, Bankkaufmann, wohnhaft in L-6160 Bourglinster, welcher erklärt dass auf Grund von Anteilsabtretungen, welche unter Privatschrift erfolgt sind, der Komparent jetzt alleiniger Gesellschafter der HAPPY GREENS ist, welche gegründet worden ist laut Urkunde aufgenommen durch Notar Joseph Elvinger, mit Amtswohnsitze zu Dudelingen, in Vertretung seines verhinderten Kollegen Gérard Lecuit, damals Notar mit Amtswohnsitze zu Mersch, welch letzterer Aufbewahrer dieser Urkunde ist, am 8. April 1991, veröffentlicht im Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, vom 7. Oktober 1991, Nummer 367.

Die Satzung wurde zuletzt abgeändert laut Urkunde aufgenommen durch Notar Gérard Lecuit, damals mit Amtswohnsitze zu Mersch am 14. Dezember 1992, veröffentlicht im Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, vom 31. März 1993, Nummer 139.

Der alleinige Gesellschafter beschliesst der Gesellschaft das Statut einer Einmanngesellschaft zu geben und dementsprechend die Satzung folgendermassen abzuändern um ihr folgenden Wortlaut zu geben:

- «Art. 1. Unter der Firmenbezeichnung HAPPY GREENS besteht eine luxemburgische Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung.
  - Art. 2. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Bourglinster.
  - Art. 3. Die Gesellschaft wird auf unbegrenzte Dauer gegründet.
- Art. 4. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Zucht und der Handel von Pflanzen, Obstbäumen, Blumen, Sämereien und Früchten, der Handel mit Gärtnereiartikeln und Maschinen sowie mit sämtlichen Materialien und Produkten welche direkten oder indirekten Bezug zum Gesellschaftszweck haben, die Restaurierung alter Bäume und Ausüben der Landschaftsbildnerkunst. Die Gesellschaft kann weiterhin sämtliche Geschäfte tätigen, die mittelbar oder unmittelbar mit dem Hauptzwecke in Zusammenhang stehen, und auch kann sie sämtliche industriellen, kaufmännischen, finanziellen, mobiliaren und immobiliaren Tätigkeiten ausüben die zur Förderung des Hauptzweckes der Gesellschaft dienlich sein können und den Ausbau fördern.
- **Art. 5.** Das Gesellschaftskapital beträgt eine Million zweihundertfünfzigtausend Luxemburger Franken (1.250.000,- LUF), eingeteilt in tausendzweihundertfünfzig (1.250) Anteile von je eintausend Luxemburger Franken (1.000,- LUF).

Das Gesellschaftskapital wird gehalten von Herrn Dieter Kolb, vorgenannt.

**Art. 6.** Die Abtretung von Gesellschaftsanteilen an Nichtgesellschafter erfolgt durch privatschriftliche oder notarielle Urkunde.

Falls die Gesellschaft mehr als nur einen Gesellschafter hat, sind die Abtretungen der Gesellschaft und Dritten gegenüber erst dann rechtswirksam, wenn sie derselben gemäss Artikel 1690 des Code Civil zugestellt wurden, oder wenn sie von derselben in einer notariellen Urkunde angenommen wurden.

Art. 7. Der oder die Geschäftsführer werden ernannt vom dem oder den Gesellschaftern für eine von diesen zu bestimmende Dauer.

Der oder die Geschäftsführer verwalten die Gesellschaft und haben Befugnis im Namen und für Rechnung der Gesellschaft zu handeln. Ihre Befugnisse werden von der Gesellschafterversammlung festgelegt, welche die Geschäftsführer zu jedem Moment, mit oder ohne Grund entlassen kann.

Der oder die Geschäftsführer können auch verschiedene ihrer Befugnisse für die von ihnen zu bestimmende Zeit und unter den zu bestimmenden Bedingungen an einen von ihnen oder an eine Drittperson übertragen.

Art. 8. Solange die Gesellschaft aus einem Gesellschafter besteht, vereinigt dieser Gesellschafter auf sich alle Befugnisse einer Gesellschaftsversammlung.

Sollte zu einem späteren Zeitpunkt die Gesellschaft aus mehreren Gesellschaftern bestehen, sind die Beschlüsse der Gesellschaft erst dann rechtswirksam, wenn sie von den Gesellschaftern die mehr als die Hälfte des Gesellschaftskapitals darstellen angenommen werden. Beschlüsse, welche eine Abänderung der Statuten bewirken, sind im letzerem Falle nur dann rechtswirksam, wenn sie von Gesellschaftern angenommen wurden die mindestens 3/4 des Gesellschaftskapitals vertreten.

Beschlüsse der Einmanngesellschaft werden in ein Spezialregister eingetragen. Verträge die zwischen dem alleinigen Gesellschafter und der Gesellschaft, vertreten durch letzteren, abgeschlossen wurden, werden ebenfalls in ein Spezialregister eingetragen.

Art. 9. Das Gesellschaftsjahr beginnt am 1. Januar und endigt am 31. Dezember.

Das erste Geschäftsjahr beginnt am heutigen Tage und endigt am 31. Dezember 1998.

**Art. 10.** Die Gesellschaft erlischt weder durch den Tod noch durch Entmündigung, Konkurs oder Zahlungsunfähigkeit des oder der Gesellschafter.

Im Todesfalle des oder der Gesellschafter wird die Gesellschaft mit den Erben des Verstorbenen weitergeführt.

Art. 11. Am Sitz der Gesellschaft werden die handelsüblichen Geschäftsbücher geführt.

Der Bilanzüberschuss stellt nach Abzug der Unkosten und Abschreibungen den Nettogewinn der Gesellschaft dar. Von diesem Gewinn sind fünf Prozent (5%) für die Bildung einer gesetzlichen Rücklage zurückzulegen bis diese Rücklage zehn Prozent (10%) des Gesellschaftskapitals erreicht hat.

Der Saldo steht der Gesellschaft zur Verfügung.

- Art. 12. Es ist dem oder den Gesellschaftern sowie deren Erben und Gläubigern untersagt, die Gesellschaftsgüter pfänden zu lassen oder irgendwelche Massnahmen zu ergreifen, welche die Tätigkeit der Gesellschaft einschränken könnten.
- Art. 13. Im Falle der Geschäftsauflösung erfolgt die Liquidation durch die oder den Gesellschafter, im Falle von Uneinigkeit durch einen vom Richter zu bestimmenden Liquidator.
- Art. 14. Für alle nicht in der Satzung vorgesehenen Fälle sind das Gesetz vom 10. August 1915, sowie dessen Abänderungsgesetze, anwendbar.»

Wird zum Geschäftsführer für eine unbestimmte Dauer ernannt:

Herr Dieter Kolb, Bankkaufmann, wohnhaft in L-6160 Bourglinster

Worüber Urkunde, aufgenommen und geschlossen zu Mersch, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung alles Vorstehenden an die Komparenten, alle dem Notar nach Namen, Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben alle mit Uns Notar gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Signé: D. Kolb, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 16 mars 1998, vol. 405, fol. 7, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

E. Schroeder.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 6 avril 1998.

(20879/228/85) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### GANEÇA HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.

R. C. Luxembourg B 57.432.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 62, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour la Société GANEÇA HOLDING S.A. Signature

(20874/005/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### GENNAKER HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1631 Luxembourg, 35, rue Glesener.

R. C. Luxembourg B 40.815.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 58, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### AFFECTATION DU RESULTAT

- Report à nouveau . . . . . . . . . . . . . . . . . . ITL 220.420.004,-

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 20 mai 1998.

(20875/507/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Signature.

# GESTELEC S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2330 Luxembourg, 124, boulevard de la Pétrusse.

R. C. Luxembourg B 60.934.

Suite à l'Assemblée Générale Ordinaire tenue de manière extraordinaire de la société en date du 20 mai 1998, la composition du Conseil d'Administration est la suivante:

- M. Joseph Vliegen, administrateur, L-Luxembourg
- M. Rodolphe Faymonville, administrateur, B-Vaux-sous-Chèvrement
- M. Ernest Doneux, administrateur, L-Luxembourg
- M. André Marchiori, administrateur, L-Mondercange
- M. Alain Meunier, administrateur, B-Arlon.

Les mandats des administrateurs expirent à l'assemblée ordinaire devant statuer sur les comptes sociaux de l'exercice 1998

Extrait pour publication et dépôt au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Luxembourg, le 20 mai 1998.

Le Conseil d'Administration

Signatures

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 56, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20876/049/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# GTS CONSULTANTS S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1371 Luxembourg, 223, Val Sainte Croix. R. C. Luxembourg B 45.265.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 57, case 1, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour la société GTS CONSULTANTS S.A. FIDUCIAIRE FERNAND FABER

Signature

(20877/622/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### IMMO-CROISSANCE CONSEIL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1470 Luxembourg, 69, route d'Esch. R. C. Luxembourg B 28.873.

\_

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires d'avril 1998 a décidé de répartir le bénéfice distribuable de LUF 20.348.920,- de la façon suivante:

dividende . . . . . . . . . . . . . . . . LUF 20.000.000report à nouveau . . . . . . . . . . . . . . . . LUF 348.920

Cette assemblée a également pris bonne note de la démission de M. d'Huart de sa fonction d'administrateur de la société. Le mandat de Commissaire aux Comptes ERNST & YOUNG, Luxembourg, est renouvelé pour une période d'un an.

Pour IMMO-CROISSANCE CONSEIL S.A.
BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

Signature

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 55, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20881/006/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# INTOURIST BENELUX, S.à r.l., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Gesellschaftssitz: L-1628 Luxemburg, 41, rue des Glacis. H. R. Luxemburg B 45.420.

\_\_\_\_

Im Jahre eintausendneunhundertachtundneunzig, den siebenundzwanzigsten April.

Vor dem unterzeichneten Notar Jean Seckler, mit dem Amtssitz in Junglinster.

Traten die Gesellschafter der Gesellschaft mit beschränkter Haftung INTOURIST BENELUX, S.à r.l., mit Sitz in L-1628 Luxemburg, 41, rue des Glacis, R. C. Luxemburg Sektion B Nummer 45.420, zu einer ausserordentlichen Generalversammlung zusammen.

Genannte Gesellschaft wurde gegründet gemäss Urkunde, aufgenommen durch den unterzeichneten Notar, am 11. Oktober 1993, veröffentlicht im Mémorial C Nummer 596 vom 15. Dezember 1993 mit einem Kapital von fünfhunderttausend Franken (500.000,- LUF) aufgeteilt in fünfhundert (500) Anteile von jeweils eintausend Franken (1.000,- LUF).

Die Versammlung setzt sich zusammen wie folgt:

- 1.- Die Aktiengesellschaft INTOURIST S.A., mit Sitz in L-1628 Luxemburg, 41, rue des Glacis.
- 2.- Herr Viktor Bolchakov, Generaldirektor, wohnhaft in L-2542 Luxemburg, 186, rue des Sources.

Beide hier vertreten durch Frau Danielle Wenzel, Prokuristin, wohnhaft in L-3820 Schifflingen, 64, rue Belair, auf Grund von zwei ihr erteilten Vollmachten unter Privatschrift, ausgestellt in Luxemburg, am 6. April 1998.

Welche beiden Vollmachten, vom Notar und der Vollmachtnehmerin ne varietur unterschrieben, gegenwärtiger Urkunde als Anlage beigebogen bleiben, um mit derselben einregistriert zu werden.

Welche Komparenten, durch ihre vorgenannte Vertreterin, erklärten, als einzige Gesellschafter der Gesellschaft mit beschränkter Haftung INTOURIST BENELUX, S.à r.l., den amtierenden Notar, die von ihnen in ausserordentlicher Generalversammlung einstimmig gefassten Beschlüsse zu dokumentieren wie folgt:

### Erster Beschluss

Die Gesellschafter erklären, dass auf Grund einer privatschriftlichen Anteilsübertragung vom 20. November 1997, Herr Igor Koukthine den ihm gehörenden Anteil der Gesellschaft INTOURIST BENELUX, S.à r.l., an Herrn Victor Bolchakov, vorgenannt, zum Preise von eintausend Franken (1.000,- LUF) übertragen hat.

Sie erklären desweiteren, die hiervor erwähnte Abtretung eines Gesellschaftsanteiles zu genehmigen, im Namen der Gesellschaft anzunehmen und ihn derselben, gemäss Artikel 1690 des Zivilgesetzbuches, als gültig zugestellt zu betrachten.

# Zweiter Beschluss

Nach dieser erfolgten Zession ist Artikel fünf der Statuten abgeändert und erhält folgenden Wortlaut:

Art. 5. Das Gesellschaftskapital beträgt fünfhunderttausend Franken (500.000,- LUF) aufgeteilt in fünfhundert (500) Anteile von jeweils eintausend Franken (1.000,- LUF).

Diese Anteile verteilen sich wie folgt:

Diese Afficile verteilen sich wie folgt.	
1 Die Aktiengesellschaft INTOURIST S.A., mit Sitz in L-1628 Luxemburg, 41, rue des Glacis, viehundert-	
neunundneunzig Anteile	499
2 Herr Viktor Bolchakov, Generaldirektor, wohnhaft in L-2542 Luxemburg, 186, rue des Sources, ein	
Anteil	1
Total: fünfhundert Anteile	500

#### Kosten

Die der Gesellschaft aus Anlass dieser Urkunde anfallenden Kosten, Honorare und Auslagen werden auf ungefähr fünfzehntausend Franken abgeschätzt.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Luxemburg, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung und Erklärung alles Vorstehenden an die Komparentin, dem instrumentierenden Notar nach Namen, gebräuchlichem Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, hat sie zusammen mit dem Notar gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: D. Wenzel, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 6 mai 1998, vol. 503, fol. 15, case 12. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

Für gleichlautende Ausfertigung erteilt, zwecks Veröffentlichung im Mémorial.

Junglinster, den 25. Mai 1998.

J. Seckler.

(20889/231/56) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# INTOURIST BENELUX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1628 Luxemburg, 41, rue des Glacis.

R. C. Luxembourg B 45.420.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg. Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations. Junglinster, le 25 mai 1998.

J. Seckler Notaire

(20890/231/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# INDOSUEZ HOLDINGS S.C.A., Société en commandite par actions.

Siège social: L-2520 Luxembourg, 39, allée Scheffer.

R. C. Luxembourg B 38.743.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 62, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Extrait des résolutions prises lors de l'assemblée générale ordinaire du 1er avril 1997

Le mandat du Conseil de Surveillance étant venu à échéance, la BANQUE INDOSUEZ LUXEMBOURG S.A. est réélue comme membre du Conseil de Surveillance pour une nouvelle durée de 6 ans. La COMPAGNIE FRANÇAISE DE L'ASIE et INDOSUEZ PARTICIPATIONS sont élues comme nouveaux membres du Conseil de Surveillance pour une période de 6 ans en remplacement de la BANQUE INDOSUEZ BELGIQUE et la SNS BANK NEDERLAND N.V.

Le mandat du Commissaire aux Comptes étant venu à échéance, COOPERS & LYBRAND est réélue pour une durée de 1 an.

Pour la société INDOSUEZ HOLDINGS S.C.A. Signature

(20882/005/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### INTERNATIONAL PARTICIPATION COMPANY S.A. (IPARCO), Société Anonyme.

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur. R. C. Luxembourg B 27.941.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 62, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour la Société

INTERNATIONAL PARTICIPATION COMPANY S.A., (IPARCO)

Signature

Administrateur

(20885/005/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# INTERNATIONAL PARTICIPATION COMPANY S.A. (IPARCO), Société Anonyme.

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.

R. C. Luxembourg B 27.941.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 62, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour la Société

INTERNATIONAL PARTICIPATION COMPANY S.A., (IPARCO)

Signature

Administrateur

(20886/005/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### INDOSUEZ HOLDINGS II S.C.A., Société en commandite par actions.

Siège social: L-2520 Luxembourg, 39, allée Scheffer.

R. C. Luxembourg B 46.284.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 62, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Extrait des résolutions prises lors de l'assemblée générale ordinaire du 1er avril 1997

La COMPAGNIE FRANÇAISE DE L'ASIE et INDOSUEZ PARTICIPATIONS sont élues comme nouveaux membres du Conseil de Surveillance en remplacement de la BANQUE INDOSUEZ BELGIQUE et la SNS BANK NEDERLAND N.V.

Le mandat du Commissaire aux Comptes étant venu à échéance, COOPERS & LYBRAND est réélue pour une durée de 1 an.

Pour la société INDOSUEZ HOLDINGS II S.C.A. Signature

(20883/005/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# INVESTAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 11, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 39.719.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 60, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour la Société

FIDUCIAIRE REVISION MONTBRUN S.C.

Signature

(20892/518/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# JYROM S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1661 Luxembourg, 1, Grand-rue.

R. C. Luxembourg B 53.166.

### **EXTRAIT**

Il résulte du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue en date du 22 mai 1998 que:

- \* Sont élus au poste d'administrateur:
- Madame Michèle Boumendil-Uzan, administrateur de sociétés, demeurant à Luxembourg,
- Mademoiselle Marie-Laure Aflalo, administrateur de sociétés, demeurant à Luxembourg,

en remplacement des administrateurs démissionnaires Monsieur Robert Soulie et Monsieur Jean-Yves Ollivier.

Les nouveaux administrateurs poursuivront le mandat des administrateurs démissionnaires, soit jusqu'à l'assemblée générale annuelle de 2001.

\* Le siège social est transféré:

du 23, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg au 1, Grand-rue, L-1661 Luxembourg.

Il résulte du procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration tenue en date du 22 mai 1998 que Mademoiselle Marie-Laure Aflalo a été nommée au poste d'administrateur-délégué de la société.

Enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 60, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(20899/677/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

### INVEST NEWS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: Manternach, 15, rue Syrdall. R. C. Luxembourg B 26.220.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 22 mai 1998, vol. 507, fol. 53, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

(20895/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# INVESTIA S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1724 Luxembourg, 11, boulevard du Prince Henri. R. C. Luxembourg B 39.720.

Le bilan au 31 décembre 1997, enregistré à Luxembourg, le 25 mai 1998, vol. 507, fol. 60, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 26 mai 1998.

Pour la Société

FIDUCIAIRE REVISION MONTBRUN S.C.

Signature

(20894/518/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 mai 1998.

# FLANDERS FILM S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2330 Luxembourg, 124, boulevard de la Pétrusse. R. C. Luxembourg B 42.836.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer les Actionnaires de FLANDERS FILM S.A. à assister à

### l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

tenue de manière extraordinaire qui se tiendra à L-2330 Luxembourg, 124, boulevard de la Pétrusse, le mardi 11 août 1998 à 15.00 heures afin de délibérer sur les points suivants:

### Ordre du jour:

- Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes sur l'exercice clôturant le 31 décembre 1995:
- 2. Approbation des bilan et compte de pertes et profits au 31 décembre 1995;
- 3. Affectation des résultats;
- 4. Décharges à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes;
- 5. Nominations statutaires;
- 6. Divers.

Pour pouvoir assister à la présente Assemblée, les Actionnaires doivent déposer leurs actions au moins cinq jours francs avant l'Assemblée auprès de la BANQUE NAGELMACKERS 1747 (LUXEMBOURG) S.A.

Les Actionnaires sont informés que l'Assemblée n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour êtres valables, devront réunir la majorité des actionnaires présents ou représentés.

I (03322/000/23) Le Conseil d'Administration.

# THE ALGER AMERICAN ASSET GROWTH FUND, SICAV,

### Société d'Investissement à Capital Variable.

Registered office: Luxembourg, 11, rue Aldringen. R. C. Luxembourg B 55.679.

Notice is hereby given that an

# **EXTRAORDINARY GENERAL MEETING**

of Shareholders will be held at the registered office of the Company on 17 August 1998 at 3.00 p.m. with the following agenda:

### Agenda:

- 1. Ratification of the co-option of Mr David D. Alger, President, FRED ALGER MANAGEMENT INC., New York, New York, USA, as a Director in replacement of Mr Gary M. Brass;
- 2. Election of Mr James P. Connelly, Senior Vice President, FRED ALGER & COMPANY, Incorporated, Jersey City, New Jersey, USA, as additional Director.

The shareholders are advised that no quorum is required for the items on the agenda to be adopted and that the decisions will be taken at the simple majority of the shares present or represented at the Meeting. Each entire share is entitled to one vote. A shareholder may act at any Meeting by proxy. Proxy forms will be sent to registered shareholders.

I (03323/755/21)

By order of the Board of Directors.

### A.I.R. HOLDING S.A., Société Anonyme.

Registered office: Luxembourg, 69, route d'Esch. R. C. Luxembourg B 26.307.

All Shareholders are hereby convened to attend the

### **EXTRAORDINARY GENERAL MEETING**

which is going to be held at the registered office on August 6, 1998 at 3.00 p.m.

### Agenda:

- 1. Resignation of the board of directors and the statutory auditor;
- 2. Discharge to the resigning directors and the statutory auditor;
- 3. Appointment of new directors and a new statutory auditor;
- 4. Transfer of the registered office of the company.

II (032566/006/15) The Board of Directors.

### LUX INTERNATIONAL FINANCE S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 11, rue Aldringen. R. C. Luxembourg B 42.714.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

### l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le 6 août 1998 à 15.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

### Ordre du jour:

- 1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
- 2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 mars 1998
- 3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
- 4. Acceptation de la démission d'un Administrateur et nomination de son remplaçant
- 5. Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales
- 6. Divers.

II (03117/526/17) Le Conseil d'Administration.

### GOLF FINANCIAL INVESTMENT S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 11, rue Aldringen. R. C. Luxembourg B 45.574.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

### I'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui aura lieu le 6 août 1998 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- 1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
- 2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 mars 1998
- 3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
- 4. Divers.

II (03122/526/14) Le Conseil d'Administration.

### TAIRA HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg. R. C. Luxembourg B 34.734.

Messieurs les actionnairs sont convoqués par le présent avis à

# I'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui aura lieu le 4 août 1998 à 9.00 heures à Luxembourg, 6, rue Zithe, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- 1) Lecture des comptes arrêtés au 31 décembre 1997
- 2) Lecture du rapport du conseil d'administration concernant l'exercice social 1997
- 3) Lecture du rapport du commissaire aux comptes concernant les comptes arrêtés au 31 décembre 1997
- 4) Approbation des comptes
- 5) Affectation des résultats
- 6) Quitus aux administrateurs et au commissaire aux comptes
- 7) Nominations statutaires
- 8) Divers.

II (03216/280/19)

Le Conseil d'Administration.

### YORITOMO S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg. R. C. Luxembourg B 35.909.

Messieurs les actionnairs sont convoqués par le présent avis à

### l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui aura lieu le 4 août 1998 à 10.00 heures à Luxembourg, 6, rue Zithe, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- 1) Lecture des comptes arrêtés au 31 décembre 1997
- 2) Lecture du rapport du conseil d'administration concernant l'exercice social 1997
- 3) Lecture du rapport du commissaire aux comptes concernant les comptes arrêtés au 31 décembre 1997
- 4) Approbation des comptes
- 5) Affectation des résultats
- 6) Quitus aux administrateurs et au commissaire aux comptes
- 7) Nominations statutaires
- 8) Divers.

II (03217/280/19)

Le Conseil d'Administration.

### VALORIN S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen. R. C. Luxembourg B 21.915.

Les actionnaires sont priés d'assister à

### l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

qui se tiendra au siège social 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg, le 6 août 1998 à 14.00 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour concu comme suit:

### Ordre du jour:

- 1. Présentation des comptes annuels, du rapport de gestion du Conseil d'administration et du rapport du Commissaire aux comptes
- 2. Approbation des comptes annuels au 30 juin 1998
- 3. Affectation du résultat
- 4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes
- 5. Ratification de la cooptation d'un nouvel administrateur
- 6. Nominations statutaires
- 7. Décision à prendre conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales
- 8. Divers

II (03144/029/21) Le Conseil d'Administration.

Editeur: Service Central de Législation, 43, boulevard F.-D. Roosevelt, L-2450 Luxembourg

Imprimeur: Imprimerie de la Cour Victor Buck, société à responsabilité limitée, 6, rue François Hogenberg, L-1735 Luxembourg